

—— Taipei Pictorial ——

台北畫刊

—— 城光 | 人文 | 藝術 | 飲食 | 新知 ——

台北後花園 水岸鳥鳴



自然與人文交織的台北後花園
生於河川的美麗關渡

大家都來租好宅
融合共好的公宅家園

聽，北投說故事
美食·音樂·老時代

No. 598

11/2017

台北畫刊

知性、感性、自然、人文，是一本適合全家閱讀的刊物。

豐富、多元，是認識台北風貌的園地，這裡有：台北城市的發展紀錄，最新的休閒活動資訊，重大的民生議題探討，溫馨的文化藝術報導，實用的生活常識，21世紀的時代新知。

最大的心願是：成為每一位市民的好朋友，和大家一起見證台北的成長。

榮譽榜

- ★ 77 年金鼎獎優良出版品獎
- ★ 78 年金鼎獎優良出版品獎
- ★ 90 年度行政院優良政府出版品獎
- ★ 91 年金鼎獎優良雜誌獎
- ★ 92 年度行政院優良政府出版品獎
- ★ 94 年度台北市政府優良出版品
- ★ 95 年度行政院優良政府出版品獎
- ★ 96 年度台北市政府優良出版品
- ★ 97 年度台北市政府優良出版品
- ★ 98 年度台北市政府優良出版品
- ★ 99 年度台北市政府優良出版品
- ★ 100 年度台北市政府優良出版品

隨時隨地 享受台北畫刊

自即日起，讀者可至台北市政府觀光傳播局網站（www.tpeidoit.gov.taipei）首頁點選「閱讀台北」，即可進入台北畫刊網路版。

您是否有為了獲得台北畫刊而必須每月奔波各索閱點之苦？您是否有興匆匆地到了台北畫刊的索閱點，卻失望而返的經驗？為了服務民眾，本刊特別以酌收工本費的方式，提供郵政劃撥寄送服務。

台北畫刊郵政劃撥寄送辦法：1年（12期）

劃撥帳號：16630048

劃撥戶名：台北市政府觀光傳播局

◎國內——新臺幣 300 元（平寄）

◎香港／澳門——新臺幣 600 元（航空平寄）

◎亞洲——新臺幣 780 元（航空平寄）

◎歐、美、非洲——新臺幣 888 元（航空平寄）

台北畫刊讀者服務電話：

編輯：1999（外縣市 02-2720-8889）轉 7563

發行：1999（外縣市 02-2720-8889）轉 7564

e-mail：taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

免費索取地點



機關

台北市政府大樓 1 樓市民服務組
台北市各區公所
台北市各戶政事務所
台北市各運動中心
台北市立聯合醫院各院區、各區健康服務中心
台北市立圖書館總館及各分館
台北市文獻委員會圖書室
台北市議會
台北市教師研習中心
台北市兒童托育資源中心
台北市交通事件裁決所
台北 NGO 會館
台北市信義公民會館
台北市中山公民會館
台北市稅捐處總處及各分處
台北市社區營造中心
產業發展局科技產業服務中心
財政部北市國稅局
國家發展委員會服務台·經濟部國營會
健保署台北業務組
國立臺灣圖書館（原國立中央圖書館臺灣分館）
勞保局台北市辦事處
內政部移民署台北市服務台
救國團中國青年服務社
台北富邦銀行各分行（限原台北市台北銀行各分行）
國泰醫院
榮民總醫院
泰安醫院
台北集郵服務中心
洪建全教育文化基金會
台北市藝文工會
林增琪先生紀念基金會（老人社會大學分校）



旅服中心

交通部觀光局輔導各地旅遊服務中心
各國家風景區遊客中心
台北車站旅遊服務中心
台北松山機場旅遊服務中心
捷運劍潭站旅遊服務中心
捷運西門站旅遊服務中心
捷運北投站旅遊服務中心
捷運台北 101/世貿站旅遊服務中心
捷運龍山寺站旅遊服務中心
美麗華遊客中心
梅庭遊客中心
大稻埕遊客中心
纜車貓空站遊客中心
樟山寺旅遊資訊站
指南宮旅遊資訊站
台北地下街行政服務中心

自來水博物館（售票口）
北投溫泉博物館
北投文物館
客家文化會館
客家文化主題公園
林安泰古厝民俗文物館
台北偶戲館
小藝埕
台北市藝文推廣處
大稻埕戲苑
國父紀念館
陽明山中山樓
臺灣藝術教育館
台北當代藝術館
台北二二八紀念館
牯嶺街小劇場
紀州庵文學森林
台北之家
市長官邸藝文沙龍
台北國際藝術村
士林官邸
逸仙公園
華山 1914 文化创意產業園區
松山文創園區
台北市孔廟遊客中心
關渡自然公園
芝山文化生態綠園
寶藏巖國際藝術村
撫臺街洋樓
郭子儀紀念館
水源劇場
台北小巨蛋服務台
台北探索館服務台
台北市中山堂
台北市立動物園
台北市立天文科學教育館
台北市青少年發展處
台北市立兒童新樂園
台北市萬華故事館
台北故事館
中山親子旗艦館
北投親子館
中正紀念堂
國家表演藝術中心國家兩廳院（表演藝術圖書館）



機場、捷運

台北捷運各站
台北火車站服務台
台鐵松山火車站
台鐵南港火車站
台北轉運站
松山機場服務台
昇恒昌台北松山機場免稅店
臺灣桃園機場一、二航廈轉機休息室



展演場所

五南文化廣場臺大店
國家書店
三民書局
誠品書店（台北市各分店）
聯經書房、上海書店
金石堂書店（台北市各分店）
國語日報門市
紀伊國屋書店（台北市各分店）
東南亞秀泰影城
國賓大戲院
樂聲影城
日新威秀影城
in89 豪華數位影院
今日秀泰影城
新光影城
絕色影城
滄山大戲院
國賓影城（微風廣場）
欣欣秀泰影城
大千電影院

臺灣博物館

臺灣公路博物館

台北國軍英雄館

國軍歷史文物館

袖珍博物館

郭元益糕餅博物館

二二八國家紀念館

孫運璿科技人文紀念館

國家文創禮品館



書局、戲院

五南文化廣場臺大店
國家書店
三民書局
誠品書店（台北市各分店）
聯經書房、上海書店
金石堂書店（台北市各分店）
國語日報門市
紀伊國屋書店（台北市各分店）
東南亞秀泰影城
國賓大戲院
樂聲影城
日新威秀影城
in89 豪華數位影院
今日秀泰影城
新光影城
絕色影城
滄山大戲院
國賓影城（微風廣場）
欣欣秀泰影城
大千電影院



其他

星巴克咖啡（部分門市，限店內閱讀）
路易莎咖啡（部分門市，限店內閱讀）
摩斯漢堡（部分門市，限店內閱讀）
伯朗咖啡（台北市、新北市各門市，限店內閱讀）
丹堤咖啡（部分門市，限店內閱讀）
IS Coffee（台北市、新北市各分店，限店內閱讀）
曼都髮型（台北市、新北市各分店，限店內閱讀）
小林髮廊（台北市、新北市各分店，限店內閱讀）
全真瑜珈（雙北 9 家門市）
賓樂交通（限車內閱讀）
台北衛星車隊（限車內閱讀）
新光三越信義店 A8、A11（服務台）
Q square 京站時尚廣場
遠東百貨寶慶店
義美公司（台北市、新北市各分店）
老人社會大學（台北市三民路）




自然與人文妝染台北秋色

(攝影 / 梁忠賢)

每一座偉大的城市，都有一條孕育城市文明的河流。台北的發展自然也與河流息息相關，位於淡水河口的關渡曾經是重要的經濟活動聚落；如今，搖身一變，成為人文藝術薈萃之地。台北市最後一處溼地——關渡自然公園，以水鳥保護與豐富的自然生態聞名；舉辦逾10年的關渡國際自然藝術季，則是台灣首次在自然保護區域舉辦的大型自然藝術活動，國外藝術家到關渡自然公園駐村創作，讓11月的關渡除了豐饒的自然美景，更增添多元的藝文氣息。

中山北路6、7段及3段周邊也各有風情。韓戰時美軍來台駐紮，在天母一帶興建許多美軍宿舍，讓天母充滿濃厚的異國情調；晴光市場也因鄰近美軍顧問團，帶動商圈興盛，成為台灣重要的舶來品集散地。而商圈的發展，則仰賴良好的居住環境及生活品質，為落實居住正義，台北市政府推動興辦公共住宅計畫，讓市民能輕鬆租好宅；台北居，不再大不易。

深秋天涼，遠離台北市中心的喧囂，溫泉匯聚、老樹成蔭的北投鬧中取靜，是個秋遊的好地點；滿載故事的老房子們隱身北投的小徑、山坳間，因應北投酒家文化所生的酒家菜和那卡西，論名氣、人氣可一點也不輸百年溫泉，一一勾勒出北投溫泉鄉的時代風華。翻開《台北畫刊》，一起體驗滿懷風情的秋日台北吧！

- 01 編者的話
- 04 台北本色

大視界

- 06 城市記憶是文化的寄託
陳芳明：台北是我的文學啟蒙地



特別企畫

- 20 大家都來租好宅
融合共好的公宅家園
- 26 入住公宅看過來
申請台北市公宅Q&A



封面故事

台北後花園 水岸鳥鳴

- 10 自然與人文交織的台北後花園
生於河川的美麗關渡
- 13 台北最珍貴的溼地寶庫
關渡自然公園 秋冬賞鳥趣
- 16 自然與藝術共生
在阡陌之間找尋關渡記憶

今昔·驚喜

- 28 從荒野邊陲到優雅自在
天母 藏於台北的外國城
- 32 美軍帶來休閒娛樂與商機
晴光商圈 昔日的舶來品購物天堂

城市萬象

- 36 這天在萬華看見未來
文·圖／程金蘭提供
- 38 北北基好玩卡 暢玩台北不卡卡
- 40 郭雪湖 膠彩畫下的庶民日常
- 42 畫中台北 大稻埕少年郭雪湖特展
- 44 《臺北食食通》 剖析飲食台北的歷史脈絡
- 46 2017士林官邸菊展 眾星雲菊
- 47 不酒駕是好代誌 Q版柯P提醒您！
- 48 地政上雲端 查詢探索便利又好玩

中華民國57年1月創刊
106年11月10日出刊

發行人 簡余晏
總編輯 謝佩君
副總編輯 鄒佳穎
主編 陳盈帆·鄭雅萍
責任編輯 潘逸凡·劉子立·涂敏·廖唯筑·王子行
行銷企畫 莊淑媚·李炎欣·邱思穎·林彥男

發行所
台北市政府觀光傳播局
地址 | 11008台北市市府路1號4樓
電話 | 1999 (外縣市02-2720-8889) 轉7564
傳真 | 02-2720-5909
網址 | www.tpeidot.gov.taipei
Email | taipeipictorial@mail.taipei.gov.tw

企畫製作 今周刊出版社股份有限公司
副總監 羅景馨
主編 梁雯晶
專案主編 楊凱婷·鄒明玲
美術設計 王美琪·林子安
封面攝影 潘俊霖 (攝於關渡平原)
電話 | 02-2581-6196轉361
製版印刷 秋雨創新股份有限公司

ISSN 00399051
統一編號2005700037

本刊全部圖文均有著作權
未經本刊同意不得使用或取材

中華郵政台北雜字
第1164號執照登記為雜誌交寄
每本定價25元



台北旅遊網
台北畫刊



LINE市府服
務e網打盡

上網填問卷 好禮送到家

親愛的讀者，《台北畫刊》每月舉辦「填問卷 抽好禮」活動，只要您到閱讀台北主題網reading.gov.taipei填寫網路問卷，就有機會獲得1份優質出版品，得獎名單將在次月問卷網站上公布，機會難得，請立即上網，告訴我們您的寶貴意見喔！

更正

597期P16 台灣新文化運動紀念館前身為1933年建造的新台北警察署，蔣渭水被拘留處則是位於現址對街的北署舊址。

台北動次動

62 市府活動行事曆

畫話台北

64 自然與藝術交融
秋遊關渡收穫豐
漫畫·文/獵人



(攝影/黃建彬)

嘗一口台北

52 用心鑽研精緻懷石料理
劉育宸主廚 將食材發揮到極致

54 銷魂的柔嫩白豬腳
慈聖宮前的傳統好滋味
文/焦桐 攝影/楊智仁、林宜賢

城市夢想家

56 行銷無所不在
張君毅 翻轉舊印象 活化整合資源

描繪城廓

58 原為臥虎藏龍的臺北高校
梁實秋就在這裡完成《雅舍小品》
文·繪圖·攝影/魚夫

60 台灣第一個分機
台北病院 (台大醫院舊大樓)
文·圖/陳柔縉提供

文／蕭名云 攝影／楊智仁

秋日原野

天使的羽毛

悄悄灑落山頭

在逐步接近晴空的路

上摘一葉夢

人間 別來無恙否

人間 別來無恙否





(七星山主峰·東峰步道冷水坑線)

城市記憶是文化的寄託

陳芳明： 台北是我的文學啟蒙地

文／涂心怡 攝影／林宜賢

文學是描繪城市生活的一種形式，呈現這座城裡的多元文化樣貌，台北文學獎即將邁入第20屆，多年來培育無數文壇新星，為台北留下一頁美好記憶。國立政治大學台灣文學研究所教授陳芳明擔任多屆台北文學獎的評審，他表示，台北是他的文學啟蒙之地，也是台灣文壇頭角崢嶸的競技場，如能獲得台北文學獎的肯定，無疑代表拿到台灣文壇的入場券。

Q1 您如何看待台灣文學不同世代的遞變？台灣文學創作者在華文創作世界中的特色？

我出生於1947年，是戰後時期成長的一代，所以我對台灣戰後文學比較熟悉，但台灣文學流變的確存在，且隨著政策環境而轉變，約每10年一個世代。

1950年代的文學創作以寫實主義的反共文學為主，多數作品仍受白話文運動影響，字裡行間多有反攻大陸與懷念中國大陸原鄉的悲憤情懷，如朱西甯《鐵漿》、司馬中原《狂風沙》等；而後1960年代，台灣進入美援時期，受美國現代文學的影響，加上當時的政治箝制，這時期的作家多以精煉的文字和暗示的象徵手法，將苦悶的內心情緒抒發在詩與小說之中，如白先勇《台北人》、張愛玲《半生緣》以及余光中《與永恆拔河》等經典之作。

1970年代因退出聯合國和釣魚台事件，台灣在國際間受到孤立，而經濟起飛後，多處加工出口區林立，廉價勞工與環境汙染問題開始浮現，政治社經一片紛亂，知識分子開始不滿，造就鄉土文學的誕生，當時傑出的鄉土文學作家人才輩出，如桃園的鍾肇政、新竹吳濁流、台南葉石濤、宜蘭的黃春明等；這是我的世代，也是台灣文學作家第一次與台灣土地緊密結合。來到黨外運動蓬勃發展，以及黨外雜誌如雨後春筍般發行的1980年代，文學作品已不受原有社會規範的約束，如廖輝英《不歸路》、李昂《殺夫》的女性文學、白先勇《孽子》的同志文學、田雅各《蘭

陳芳明專訪精彩影像





陳芳明

當代台灣文學研究學者、台灣文學家，美國華盛頓州立大學歷史學系博士，現任國立政治大學台灣文學研究所講座教授，著作類別甚多，分為散文集、詩評集、文學評論集以及學術研究等，為台灣文學批評研究的學者典範，甫獲2016台灣文學金典獎。

《嶼行醫記》的原住民文學、陳映真《山路》的左派文學等禁忌主題紛紛出籠，儘管當時政治尚未解嚴，文學卻已解嚴了，更預告民主社會的到來。

早我一個世代的文學作家，其作品裡都有中國大陸經驗和戰爭記憶；到了我的世代是完全與中國大陸切割，且對台灣民主政治的實現充滿期待。**我之所以把文學看得那麼重要，是因為台灣文學的變遷在在說明台灣文學作家心靈是敏銳的，他們嗅到空氣中的波動，並透過文字把內心想像寫了出來。**



Q2 台北文學獎令您印象最深刻的新秀作家與作品有哪些？

吳明益的《迷蝶誌》是其中之一，他為了觀察蝴蝶的生態，騎著腳踏車跑遍整個台灣；再來就是謝海盟的《舒蘭河上》，台北所有的灌溉系統目前都覆蓋在道路底下，他以步行的方式，到台北的每一個地方探訪地底的水道與人工渠道，我看了深受感動。這兩位的文學都不是想像的，是走出來的；不只文字好，還有歷史考據，將兩者合而為一，相當了不起。



Q3 台北文學獎以「台北經驗」為宗旨，以您的觀點來看，這些得獎作品如何傳達這份經驗而獲肯定？

文學不是靠運氣，寫得好或是不好，其作品背後的底子，我們這些評審一看就能衡量出來。台北文學獎重視的正是「城市書寫」，如上述兩位作家吳明益和謝海盟，他們字裡行間，不著痕跡地寫出了台北的特色和城市記憶，因為記憶才是真實文化寄託之所在，沒有記憶怎麼會有文化的寄託？

Q4 台北文學獎已經邁入第20年，這個獎與其他文學獎項的不同之處？

台北是個擁有最好文學資源的寶地，如果我沒有來台北，就不會接觸到《文星雜誌》，也不會讀到當時知名的現代詩人作品。1990年代之後，台灣各地都開始設立文學獎，辦得最好的當屬台北文學獎，因為這裡聚集最多的優秀人才一起競逐，產出的好作品多，獲得的關注和討論度也最高。若說台北是文學的集合之地，那台北文學獎無疑就是文壇的入場券。

Q5 您與台北的淵源始自何時？第一次從高雄北上到台北的印象為何？

因為我父親是做生意的，所以我小時候很常跟他來台北。雖然父母經商，但他們還是保有農業生活的特質，不吃牛肉，而且都在家裡吃飯，不曉得什麼是火鍋，沙茶火鍋是我到台北才知道的，那時我考上大學要去參加文藝活動，大家吆喝著要去吃火鍋，我才第一次品嚐到這人間美味。

Q6 記憶中的台北與現在有何區別？

小時候隨著父親從高雄來到台北時，感覺這裡很亂，現今的中華路、林森公園以及大安森林公園以前全是違章建築；然而，台北



1

2

3

1. 陳芳明認為吳明益的《迷蝶誌》與謝海盟的《舒蘭河上》結合文學與歷史考據，是以雙腳「走」出來的文學。
2. 著作等身的陳芳明，今年榮退後仍將持續閱讀與寫作。
3. 陳芳明喜愛台北城市多元文化的開放風氣，台北是他中年後實踐自我理想的重要之地。

卻也融合了日本文化、台灣庶民及外省文化，形成一種獨特風味。現在的台北變化很大，不僅整齊，也有秩序多了，對我而言，台北市有太多迷人的記憶了。我時常會去迪化街、延平北路，研究台灣歷史文明運動，緬懷過去台北城市的歷史記憶，尤其北門的重生，讓我感觸更加深刻。

Q7 您的著作眾多，與台北息息相關的作品不少，台北對於寫作的啟發為何？

台北改變我很多，我來台北的時候，《文星雜誌》還在發行，而位在峨眉街的文星書店則是我的心靈聖殿。當時我住在漢口街的巷子，從城中市場到武昌街上明星咖啡館，也是詩人周夢蝶的書攤所在地，在這裡我讀了許多重要的文學作品，因此可以說，

台北是我的文學啟蒙地，也是我人生最重大的轉折地。

Q8 您今年即將自政治大學榮退，未來有何規畫？

我寫作很規律，每天也都會閱讀新書，看到重要的作家或是欣賞的作品，都會寫序或是書評。此外，我也計畫將自己在政大所開的每一堂課程都寫成一本書，算是留給自己最好的記憶。

Q9 您的筆名很多，如施敏輝、宋冬陽、陳嘉農等，請問有不同意涵嗎？寫作時有無特別癖好？

那些都是我流亡海外時所運用的筆名，我寫政論一定就是用施敏輝，取自左派馬克思主義者施朝暉、右派自由主義者彭明敏以及我父親名字裡的「輝」字；另一個筆名陳嘉農，則是源於《憤怒的台灣》作者莊嘉農；宋冬陽這個筆名則是因為美麗島事件之後，我想將溫暖送給台灣，當時寫文學評論或政論時都用這個筆名。現在我可以光明正大使用自己的名字寫作，而寫作時最享受的，莫過於一杯咖啡的陪伴了。

Q10 最喜歡台北什麼？

我喜歡台北的文化氣息，也喜歡景美溪旁的風景，更喜歡這個我從2000年就任教至今的政治大學，因為這裡有很多其他地方找不到的書，也是台灣的大學裡少數以社會人文為中心的大學。台北是我中年以後的所在之地，是實踐我人生觀、人生價值以及政治選擇的重要地方，我珍惜台北的開放，也希望大家能珍惜這座城市。T



台北後花園 水岸鳥鳴



自然與人文交織的台北後花園

關渡的美麗河灣與開闊視野，是大家所珍愛的景貌。（攝影／黃建彬）

生於河川的美麗關渡

文／黃品瑄 攝影／黃建彬、葉季隴

基隆河和淡水河的交會，畫出一道優美的弧線，關渡位於此河灣上，岸邊微風吹拂、古廟香火裊裊，是個擁有數百年珍貴記憶的港口小鎮。

從水運到陸運 百年轉瞬過

「關渡，Kantou！」深耕關渡歷史，在當地成長的文史工作者許財說道，這個名字來自凱達格蘭族語。由於地處台



北盆地咽喉要道，關渡從明鄭時期就已開發。進入台北的商船可以在此停泊，形成一個以農、漁業為主要經濟活動的聚落。

這情形在日本時代架設北淡線鐵路，於此地設立「江頭駅」後開始改變。「當時火車站附近非常熱鬧，就像現在的西門町一樣。」為運送淡水港物資，火車站開始營運，車站附近也開設了許多商店，繁榮一時。許財表示，今日大度路3段300巷附近，是昔日關渡火車站出口，也是他小時候當地最熱鬧的地方，可惜在1988年火車停駛後，商店陸續外移，這裡的繁華景象也隨之褪去。

舊聚落依稀可見 關渡宮成文化地標

許財走遍關渡大小街巷，也曾訪問當地耆老，收集了許多文史資料，參與編成《風華關渡》一書。他指出，現在的大度路3段301巷是條歷史悠久的街道，日本時代稱作「部落」的集會所曾位於此，現在附近仍有不少老屋和水井，還有一棵百年茄苳樹，留存許多當年的生活記憶。沿著街道散步到巷弄尾端，即可見到佇立於淡水河岸邊、巍峨的關渡宮。



古佛洞前的古石臼，是鎮洞之寶。（攝影／黃建彬）

關渡宮是北台灣最早的媽祖廟，從清朝康熙51年草創至今，已經有3百多年歷史。

「當地流傳一句話：『南有北港媽，北有干豆媽』，關渡宮是關渡地區最重要的人文地景。不僅保存許多清代的龍柱、石碑和雕刻等，也是當地重要的信仰中心。」許財進一步推薦可穿過廟中由防空洞改建的「靈山古佛洞」，一覽河灣交會的開闊美景，別忘記摸一摸入口處被奉為鎮洞之寶的古石臼，祈求福氣！



民眾來到關渡的水稻田裡體驗種稻。（攝影／葉季隴）

都會種稻之樂 學習與自然共處

除了關渡宮，關渡另一著名的地點，就是關渡自然保留區與關渡自然公園，不僅可以觀賞水鳥，公園裡還有著台北市僅存不多的水稻田園，一片綠意盎然。近年不只關渡自然公園舉辦了春耕、夏耘、秋收、冬藏的活動，北市府產業發展局也在關渡平原地區舉辦多場種稻體驗活動，讓民眾可藉此認識稻米文化。

關渡自然公園裡保存了多樣的自然景觀，維持豐富的動、植物生態環境，但當初公園的設立並不順遂，在社團法人台北野鳥學會已擔任25年志工的許財說：「當時因為徵收土地等問題出現反對聲浪，但在許多關心生態的人士幫助下，公園終於在1996年順利成立，並成為台灣自然保育和教育的指標。」

許財認為公園帶給當地人最大的影響在於教育，除了親子一同來觀察、學習溼地生態外，許多當地的老人家以前若看到飛鳥會問可不可以吃，但現在來到自然公園賞鳥時，都是問鳥從哪裡來。園區也常有民眾主動將受傷鳥隻送來治療。當地居民對於能保有這片自然園地更是相當自豪，也是在地人最好的休閒場域。

但自然公園近年受到溼地陸化及周遭土地開發的影響，嚴重破壞當地生態及鳥類棲息數量，希望大家能夠重視及珍惜這片土地，讓關渡獨特的純樸與自然之味可以繼續傳承。📍

台北最珍貴的溼地寶庫

關渡自然公園

秋冬賞鳥趣

文／呂光洋（國立台灣師範大學生命科學系名譽教授）
攝影／黃建彬、曾雲龍、李政洋、周品秀

秋冬時節來到關渡自然公園，觀察鳥類優游覓食、飛翔的景致，讓人有暫時忘卻煩憂，想與大自然合而為一的心念。這裡是台北市最後一塊溼地淨土，以水鳥保護與豐富的自然生態聞名，200種以上的植物及830種以上的動物在公園內活動，是台北市的生態寶庫，隨著季節更迭展現大自然的多元樣貌。

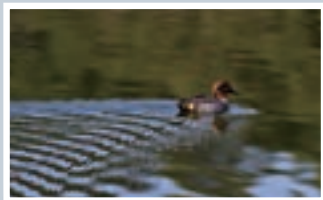
溼地保育、候鳥聚集的天堂

關渡自然公園屬淡水河口的溼地生態系，園內有泥灘地、水筆仔林澤及蘆葦、荳荳鹹草的草澤。秋冬時節潮退時，裸露的泥灘地上就聚集著東方環頸鴉、青足鸕等為數眾多的鸕鶿科鳥類在此覓食，而枯黃的草澤則是雁鴨科的小水鴨、花嘴鴨活動的天堂。

關渡自然公園裡，絕大部分保留給候鳥，只開發5公頃土地設置自然中心、步道、賞鳥小屋等設施。公園主要分為「保育核心區」及「主要設施區」。「保育核心區」不對

關渡自然公園是民眾觀察溼地及水鳥等自然生態的最佳園地。
(攝影／黃建彬)

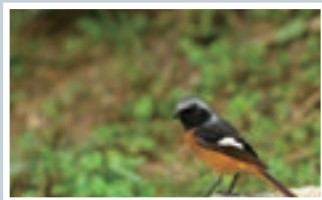




小水鴨。(攝影/曾雲龍)



白頭翁。(攝影/曾雲龍)



黃尾鴝。(攝影/李政洋)



高蹺鴛。(攝影/李政洋)

INFO

關渡自然公園

📍 北投區關渡路 55 號

🕒 週二至週日 09:00 ~ 17:00

☎ 2858-7417



黑枕藍鶇。(攝影/曾雲龍)

外開放，提供多樣的沼澤生態系，供遷徙候鳥及留鳥棲息；「主要設施區」設置了埤塘、溪流、泥灘、海岸林、開闊草地及河岸灌叢等，讓遊客可以近距離觀察不同的生態系及鳥類。

烏雲滿布的秋冬時節最宜賞鳥

關渡溼地是候鳥的休息站或度冬地，也是在地留鳥的家，公園內有100種以上的鳥種造訪，不同季節有不同的鳥類活躍於這片生機盎然的寶地上。一年之中，秋冬是造訪關渡自然公園最適合的季節，據公園志工們長期的觀察紀





上關渡 鳥 托邦 志工私藏賞鳥名單

根據志工們長期觀察，鳥類各有偏好的棲地及覓食場所，特別提供各種鳥類喜愛活動的地點，建議大家來一趟關渡自然公園，親自觀賞各種鳥類生活的精彩畫面！

主要設施區 棲地多樣，包括樹林、開闊草地、水塘、溪、退潮時裸露泥灘、溪岸的草叢。

- 樹冠層 | 白頭翁、綠繡眼
- 樹中層 | 樹鵲、紅嘴黑鴨、黑枕藍鶺鴒、極北柳鶯、紅鳩
- 林下層 | 白腹鶺鴒、赤腹鶺鴒、黑冠麻鷺、山紅頭
- 林緣 | 黃尾鶺鴒、黃眉黃鶺鴒、金背鳩
- 溪邊灌叢 | 褐頭鷺鶯、灰頭鷺鶯、大草鶯、紅尾伯勞、栗小鶯、斑文鳥、白腰文鳥、野鶺鴒
- 溪水水域及泥灘地 | 蒼鶺鴒、大白鶺鴒、青足鶺鴒、田鶺鴒、小環頸鴉、夜鶺鴒
- 水塘 | 翠鳥、小鸕鶿、紅冠水雞、白腹秧雞、黃小鶺鴒
- 草地 | 黃頭鶺鴒、小白鶺鴒、金背鳩、麻雀、白尾八哥、黃鶺鴒

保育核心區 一般遊客無法親臨，可到園區內自然中心 2 樓透過長筒高倍數望遠鏡觀察。

- 開闊水域 | 蒼鶺鴒、大白鶺鴒、高蹺鴉、小水鴨、花嘴鴨、尖尾鴨、白眉鴨、琵嘴鴨、黑面琵鶺鴒、白琵鶺鴒、東方白鶺鴒
- 空中 | 灰澤鶺鴒、紅隼、魚鷹

錄，秋冬時節可觀察到超過60種以上的鳥兒，尤其在烏雲滿布的天候，可觀察到的鳥種較多，有機會一睹黑枕藍鶺鴒、黃尾鶺鴒、高蹺鴉、蒼鶺鴒與花嘴鴨的風采。

關渡自然公園致力於保育並復育關渡的溼地環境，細心照料居住其中的生態原住民及短暫過客，園方同時也善盡生態教育之責，經常舉辦多元化的溼地環境教育活動及展示，如主題特展、假日講座、親子DIY教室、營隊等，適合親子同遊，並協助學校進行駐站解說、戶外教學等生態環境教學，是體驗自然及休閒放鬆的好所在。📍





自然與藝術共生

在阡陌之間找尋關渡記憶

文／梁雯晶 攝影／梁忠賢、杜秀良

以竹子作為創作原材的美國藝術家Roy Staab，正構築他的藝術作品。（攝影／梁忠賢）

雨後太陽探出頭來，彩虹高掛在台北的天際線上，美國藝術家Roy Staab正揮著汗，攀爬在鋁梯上，專注地以竹子作為結構材料，呈現從天空俯看稻田的景象，「這些竹子是附近農民種植的，我希望用來自關渡的原生材料，創作出屬於這裡的記憶。」

基隆河、淡水河沖積出的關渡平原，百年來餵養了幾世代人，一畦畦的田園風光、縱橫的水圳溝渠與田埂道路，交錯述說著人與土地、環境、河水共生的故事與足跡。2017關渡國際自然藝術季以「阡陌之間With Paths Crisscrossing」為主題，邀請美國、德國、西班牙、法國、香港、台灣等6位藝術家，來到關渡自然公園駐村、走訪、創作，詮釋他們心目中的「阡陌之間」。

扎根關渡 傾聽、連結、共生

舉辦已超過10年的關渡國際自然藝術季（註），是台灣首次在自然保護區域舉辦的大型自然藝術活動。主辦單位也曾討論是否要擴大藝術季的形式與地域，「但我們最後還

註：2006年「關渡國際自然裝置藝術季」創立，2016年起更名為「關渡國際自然藝術季」。

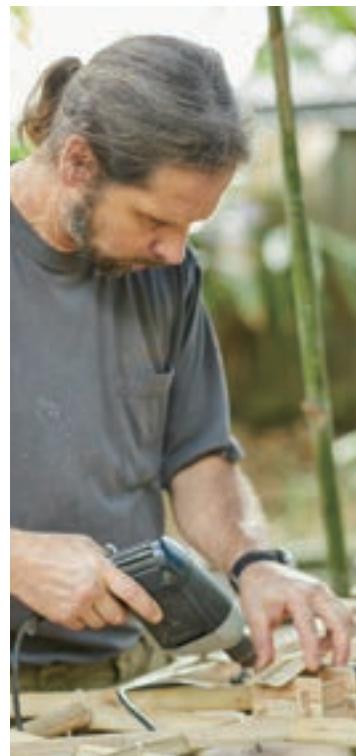
是決定扎根在地，回歸藝術季發跡的地方——關渡。」今年藝術季策展人冉挹芬說。

從2015年開始，「感潮」以孕育關渡溼地豐富河口文化的淡水河、基隆河為策展主題；2016年「來自真實的故事」則與地方社區對話，傾聽來自這塊土地真實的聲音；一直到今年的「阡陌之間」，以台北最後的水稻田關渡平原為主題，探討這塊「剩下」的田地，在開發價值以外，還能有何種不同的想像。從誕生到回歸，藝術季將視野重新投注在地，期待以「傾聽、連結、共生」的脈絡，逐步聚焦關渡與周邊環境的關聯。

田野調查期 讓藝術家認識關渡

今年駐村藝術家運用當地素材進行創作。來自德國的Roger Rigorth以「蜻蜓的翅膀」為創作構想，用竹材製作出高約1至2公尺的翅膀形狀，以交錯的竹條表現河川、田園等景象，就像蜻蜓翅膀上細膩的紋理；家鄉也有水稻田的西班牙藝術家Jordi NN則以縱橫交錯的結構概念，打造一個從土地向上長出的尖形螺旋結構，每層螺旋充滿他對於稻田與自然、生命交會互動的想像；長期居住台灣的法國藝術家澎葉生以「聲音」為主題，在關渡自然公園

各國藝術家在關渡自然公園駐村，感受這塊土地的能量後，創作他們心中的「阡陌之間」。（由左至右為台灣鄭中和、香港UUendy Lau、西班牙Jordi NN、德國Roger Rigorth，攝影／梁忠賢）



的池塘中，裝置特殊收音器材，讓大家傾聽平常不易聽見、潛藏在水底下的生物的聲音，展現池中旺盛的生命力；台灣的鄭中和則用自然公園的泥土，做出一顆顆「蚯蚓大便」地景裝置藝術，追憶在都市中已經看不見的「糞土堆」；香港的年輕設計師UUendy Lau則以工作坊的形式，帶領民眾運用自然公園的樹葉、樹枝共同創作，並以展覽、手作書的方式呈現成果。

「我們從去年開始拉長藝術家駐村的時間，安排1至2週的田野調查期，讓藝術家與在地人士交流，實地感受自然公園、關渡地區的人文環境。」冉挹芬今年則安排藝術家與關渡代耕農交流對話，讓他們了解關渡平原的墾拓過程，以及現今這些代耕農仍堅持務農的原因。

經過田野調查，藝術家的創作想法也因與在地接觸而有所改變，進而更加聚焦，例如Roy Staab堅持希望以在地生長的竹材來創作，「這無形中也提醒了我們應走出自然公園，積極與周邊居民互動，以往我們大多用慣性思維去想事情，容易被既有框架侷限，但因為藝術家的堅持，反而促使我們用不一樣的角度思考，實際走入社區串聯資源，傳遞理念。」冉挹芬說。

藝術家與民眾交流互動，讓藝術創作更貼近在地生活。（攝影／杜秀良）





關渡自然公園在社區志工的熱心協助下，運作得更順利。（攝影／梁忠賢）

與社區連結 傳遞藝術季的訊息

在關渡成長茁壯的藝術季，以藝術作為一種軟性的對話方式，已成為連結保育與環境的對話管道，吸引在地及外地民眾因為藝術看見關渡自然公園，進而認識溼地的河口文化，以及在地的人文風情。

而關渡自然公園也仰賴一群來自鄰里社區的志工協助，讓公園的日常事務、藝術季的準備工作更加順暢。10年前帶領社區媽媽加入志工團隊的姜老師表示：「這是我們關渡的公園，當然大家都要來幫忙！我們從第一屆藝術季就開始加入、協助藝術家，大家一起做草球、泥巴創作，很開心！」社區媽媽除了擔任志工之外，在藝術季舉辦期間也會帶著家人前來，一起參加屬於關渡人的年度盛事。

11月的關渡，充滿人文藝術氣息，除了正在進行的2017關渡國際自然藝術季之外，台北市政府也將在11月18、19日舉辦關渡音樂會，秋涼時節，不妨來關渡享受一趟藝術與音樂之旅吧！**T**

INFO

2017 關渡國際自然藝術季

- 🕒 11/5 (日) ~ 12/31 (日)
週二至週日 09:00 ~ 17:00
 - 📍 北投區關渡路 55 號 (關渡自然公園)
 - ☎ 2858-7417
- 活動詳情請查詢



關渡音樂會

- 🕒 11/18 (六) ~ 11/19 (日)
- 📍 北投區承德路 6 段 15 號
- ☎ 1999 轉 7559

大家都來租好宅

融合共好的公宅家園

文／陳品嘉 攝影／黃建彬 圖／台北市政府都市發展局、今周刊提供





位於文山區車水馬龍的道路旁，藏著一處鬧中取靜的世外桃源，嶄新方正的大樓裡，走廊寬敞潔淨，擁有完善管理，同時享有便利的生活機能與綠地，在寸土寸金的台北市顯得格外珍貴。趙森葳先生與母親同住在這兒，方正的兩房格局讓母子倆享有舒適又溫馨的空間，「整體生活環境很棒，隨時可以到對面公園運動，不像市中心那麼擁擠。」趙森葳說。氣色紅潤的趙媽媽還指著遠方的台北101大樓說：「跨年在家就可以看到美麗的煙火。」

他們居住的不是要價驚人的豪宅，而是位於文山區的「興隆公共住宅」。台北市政府積極推動的公共住宅政策，減輕了許多租屋族的負擔，擁有良好的居住環境及生活品質，不再是遙不可及的夢想。

住進好宅 不應該只是個夢

談起公宅，很多人可能會聯想到過去的國宅，趙森葳坦言，在搬進來之前，自己的確也有些刻板印象，但實際參觀並入住後，才發現公宅的軟硬體設施好得超乎預料，例如有24小時的社區物業管理、合宜的空間規畫、質優的基本家具、建材好又防震等，現已住進興隆公宅3年，他們依舊相當滿意，「來家裡作客的朋友都好羨慕我，住在這麼棒的地方！」趙媽媽笑道。

家，是每個人的歸屬，人人安居，社會自然能產生出穩定的力量。然而台北市居高不下的房價，卻讓許多人望之卻步，甚至也有人提倡，與其一輩子省吃儉用繳房貸，不如用租屋的方式，每個月的薪水便能更彈性運用，生活也更有品質。

2 3

1

1.內湖舊宗段公共住宅以新穎的現代風格規畫設計。（示意圖／台北市政府都市發展局提供）

2.3.文山區興隆公宅規畫完善又便利，讓趙森葳與母親相當滿意。（攝影／黃建彬）

為了保障市民基本居住權利，台北市政府積極推動興辦公共住宅計畫，透過興建大量的公有出租住宅，期盼讓有需求的民眾在台北皆可安居。

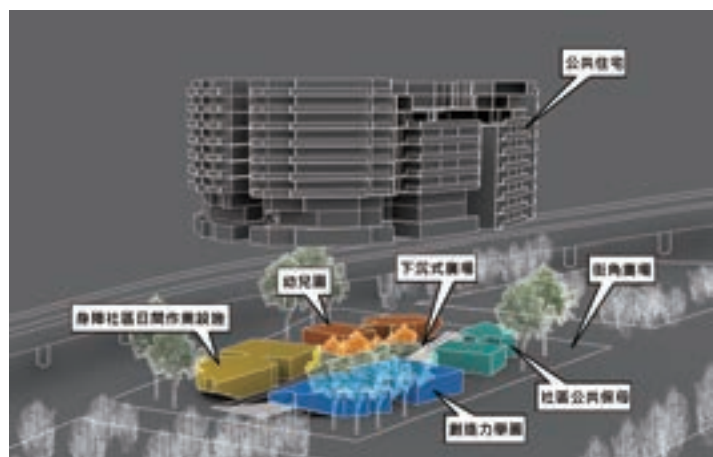
台北市都市發展局自2014年底推動公宅計畫以來，至目前為止，共計於29處基地興辦公共住宅，預計到2018年底已完工及施工中的公宅可達1萬2千多戶。

放眼世界各個先進國家均保有一定數量比例的公有出租住宅，如荷蘭32%、美國6.2%、日本6.1%、南韓4.6%，其中，荷蘭因為住宅政策發展及社會制度的關係，公共住宅的比例較其他國家高出許多，荷蘭人民安居樂業，不需為了買不起或租不起房子而煩惱，政府也藉由融合一般和社會住宅，免除單一族群可能形成的隔閡。而目前台北市公有出租住宅僅有0.68%，加上現在已招租的興隆一區公宅及大龍峒公宅，申請入住人數皆超過招租戶數10倍以上，顯示大眾對於公宅有極大需求。

此外，市府社會局與都發局共同研商以「合理負擔」、「最適居住面積」及「家戶人口數」三大原則，制定租金分級補貼標準，期盼以較優惠的租金租房，減輕民眾負擔，間接增加階層流動的可能性。中原大學建築系副教授曾光宗指出，日本早在1920年便推動公宅政策，從他們的統計數據來看，有很高比例的公宅住民後來從事醫師、律師、教授等具高社經地位的職業，成效顯著，值得台灣借鏡。

公宅品質優 公共空間與鄰共享

「居住正義不是數量，而是質量。」台北市政府打造永續、智慧、節能、耐震、無障礙的高品質住宅，以優質建





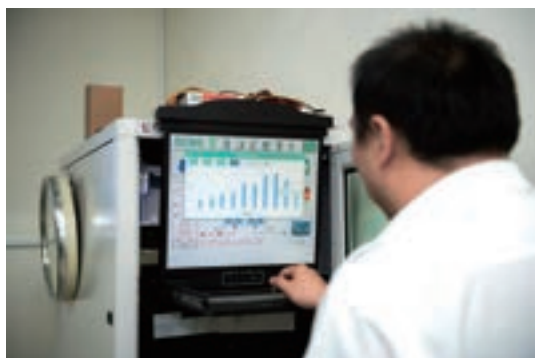
材和設計，落實城市美學，也委託物業公司代為管理，嚴格把關居住環境，消除大家對於公宅品質的存疑，像是智慧電錶、電動車充電樁、中央控制室等先進設備，都已成為公宅標準配備。

1. 明倫公宅多元化規畫公共服務空間。（示意圖／台北市政府都市發展局提供）

2. 即將完工的松山區健康公宅，將結合托嬰、老人服務等社福系統，造福鄰近居民。（圖／台北市政府都市發展局提供）

都發局局長林洲民表示，「公共服務空間」是台北公宅的最大特點，除了住宅單元，1至2樓皆以公共服務空間為主，包含活動中心、圖書館、公園綠地等空間，並提供青年創業服務及公共保母等社福服務，創造全新的居住營運模式。

對附近的居民來說，公宅不僅不會剝奪原有的生活空間，還能使用公宅的公共空間，提升生活品質。促進鄰里居民交流，是公宅的另一效益。



沟通交流 公宅建設獲支持

過去國宅或社會住宅往往被貼上一些負面標籤，如住民良莠不齊，容易形成環境安全的隱憂，刻板印象難免引起反對聲浪。為了順利推動公宅政策，都發局不遺餘力，親臨各公宅基地舉辦公聽會與說明會，第一線面對民眾，傾聽百姓聲音，只為了消弭大家的疑慮。住商不動產企畫研究室主任徐佳馨認為，公宅政策的推動，需要周遭居民的支持，與公宅住戶相互理解、多方交流，才能讓公宅政策進行得更順利。

在這漫長的溝通過程中，里長成為政府與民間的溝通橋梁，信義區黎順里里長吳明耀說，也許大家害怕的不是公宅本身，而是未知的改變。有居民擔心公宅住民入住後，因人數大增，會對交通造成衝擊，但是專家學者前來評估，用實際數據說明影響有限，「政府各種配套措施可以說服我們。」漸漸地，大家越來越期待公宅的落成，許多里民及附近租屋族頻頻詢問何時能夠申請入住。

當初為了孩子上學的問題，選擇搬回大同區的林小姐表示，準備申請入住大龍峒公宅之前，家人與先生其實也曾擔心過居住品質問題，但入住後發現，住戶都很友善，

1	2
3	4

環境也在物業的管理下，整潔又安全。大龍峒公宅鄰近學校，一到放學時間，附近鄰里的小孩也會來到公宅的開放空間玩耍，就是因為這裡完善的措施和管理，讓大家都當自家一般，不知不覺也拉近了附近住戶間的距離。

創新的社會網絡 從公宅開始

林洲民說，目前政府推動的公宅不僅是單純的棲身之所，還將串聯場域特點，形塑創新完整的社會網絡。例如興建中的內湖區瑞光公宅，配合內湖科學園區的特性，成為重要的智慧城市產業實驗場域之一，未來所有的公宅也將朝智慧住宅發展，以智慧化的基礎建設和生活服務，滿足公宅及周遭居民的日常需求，落實智慧社區的理念。

眼見得以為憑，預計於今年底完工的松山區健康公宅，將會是實現各種理想的典範公宅社區，改變大家對於傳統居住模式的想像。未來，也會透過「青年創新回饋計畫」，吸引青年成為公宅的種子住戶，發揮創意及人文關懷，為社區的服務與連結注入源源不絕的力量。

1.2.3.4.新建公宅配置有智慧化、省能等各項設備。（圖1為電動汽車充電樁；圖2為大樓中央控制室；圖3為BEMS建築能源管理系統；圖4為油壓式緩降櫥櫃。攝影／黃建彬）

5.都發局局長林洲民（左2）與局內同仁一起為建設公共住宅打拚，實現民眾住好屋的夢想。（圖／今周刊提供）

公宅讓人不只有了家，更對未來燃起希望。對公宅懷抱希望的人越來越多，翻轉社會的力量得以凝聚，預計2018年底前還有26個公宅基地會舉辦動工典禮，2萬戶公宅的完成只是具體實踐居住正義的第一步，「會一直持續下去。」林洲民信誓旦旦，台北市政府將兌現承諾、展現決心，逐步完成民眾對於家園的美好想像。①



入住公宅看過來

申請台北市公宅Q&A

文／台北市政府都市發展局提供 圖／Shutterstock 提供

想要住進台北市公宅嗎？對於申請公宅的條件及流程您清楚嗎？本期特別整理幾個您最想知道的問題及答案，讓您了解自己是否符合申請條件，幫助您找到最理想的住處。

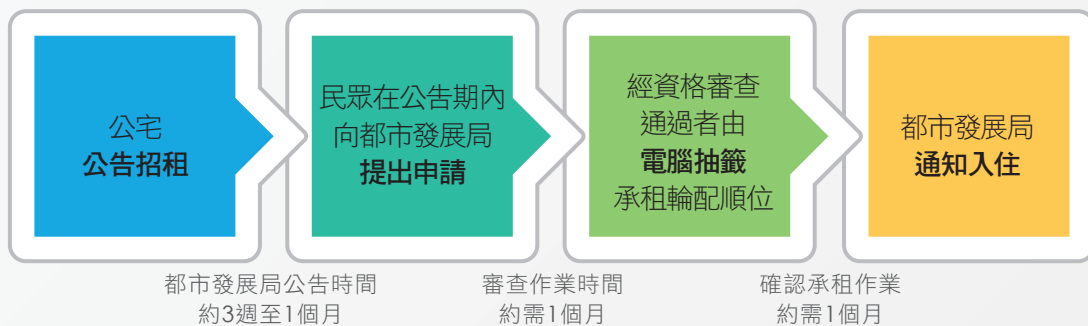
Q1 申請公宅需要符合哪些條件？

具備以下5項條件的國民皆可提出公宅申請：

1. 申請人為**年滿20歲**中華民國國民
2. **設籍台北市**或在**台北市就學、就業**（需檢附證明文件）
3. 申請人本人、配偶及同戶籍的子女於**台北市、新北市、基隆市或桃園市**均無自有住宅
4. **家庭年收入148萬元以下**且**家庭所得平均每人每月在54,404元以下**（此為2017年標準，會依每年台北市年所得重新分配計算）
5. 目前**無承租**台北市國宅、公共（營）住宅或借住平價住宅

註：詳細資格限制依實際公宅招租公告為準。

Q2 公宅申請流程？



註：公宅租期一般最長為6年，特殊身分最長為12年。如果社區有空戶可招租且已無候補戶候租時，都市發展局也會將招租訊息不定期公告於局網最新消息及張貼於公告欄，於一定期間內依隨到隨辦方式辦理。

INFO

公宅相關問題請洽詢
都市發展局住宅服務科

☎ 2777-2186 轉 0 再轉 3

申請表單下載請查詢



Q3 公宅租金有比較便宜嗎？怎麼計算？

公宅分級收費制度新制將自松山區健康公宅招租起適用：

1. 台北市年所得40%至50%分位點家庭：維持市價85折計費

承租人實際支付 = 市價租金 × 0.85 + 管理費

以大龍峒附近1房市價租金每月13,200元，管理費每月1,200元為例：

承租人實際支付 = $13,200 \times 0.85 + 1,200 = 12,420$ 元

2. 台北市年所得40%分位點以下家庭：適用住宅分級租金補貼（租金直接扣減補貼）

承租人實際支付 = 市價租金 + 管理費 - 住宅分級租金補貼

以大龍峒附近1房市價租金每月13,200元，管理費每月1,200元，符合租金補貼分級資格者為例：

承租人實際支付 = $13,200 + 1,200 -$ 符合住宅分級租金補助資格者
→ 少於12,420元

註1：租金補貼分級標準：

第一階 家庭總收入平均每人每月未達最低生活費收入標準 **1** 倍

第二階 家庭總收入平均每人每月未達最低生活費收入標準 **1.5** 倍

第三階 家庭總收入平均每人每月未達最低生活費收入標準 **3.5** 倍

註2：最低生活費由內政部每年定期公布，如2017年最低生活費，每人每月為15,544元。



從荒野邊陲到優雅自在

天母 藏於台北的外國城

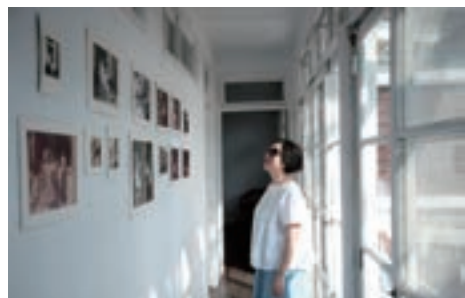
文／林念秀 攝影／黃建彬 圖／林錦地提供



白牆黑瓦、保存狀況良好的白屋，過去是美軍宿舍。（攝影／黃建彬）

時光之河靜靜流淌
酸甜苦樂在人們心中回味低吟

天母與晴光商圈，因美軍進駐，成為台北兩個最具美式風貌的區域，雖然美軍早已離去，但這裡的異國風情仍深植於土地和人們心中，難以忘懷……



白屋內部陳列美軍眷屬的舊照，記錄了當時的生活情景。（攝影／黃建彬）



1950年代天母正在興建的美軍宿舍。(圖／林錦地提供)

既有碧山環繞的自然美景，又有流行熱鬧的市集；有靜謐的住宅區，也有繁盛的商業區；有香火鼎盛的傳統廟宇，走個三五步則是充滿異國風情的美式餐廳……，要在台北市找到這樣一個充滿混搭的地方，大概只有天母了。

天母，古名為三角埔，位於士林與陽明山之間，地理位置看似邊陲，其實與大台北地區的歷史有著頗深的淵源。

草山生態文史聯盟理事長文海珍說，1932年，日本人完成草山水道興建，將陽明山上的水源，經由天母運送至古亭，是日本時代全台耗資最龐大、系統最完整的單一水道工程，也是台北成為現代化城市的重要基礎建設之一。一條草山水道就這樣將天母與台北市緊密扣連在一起。

50年代美軍帶來美式文化風情

1950年代的天母是反映世界情勢的縮影。因應韓戰爆發，美軍來台駐紮協防，政府選擇在都市外圍、人口稀少的士林、天母一帶興建美軍宿舍，為天母如今濃濃的異國風情種下了不解之緣。

最初的美軍宿舍為木造房屋，其後又有石板建蓋而成的洋房別墅，如今保存最良好的便屬中山北路7段的「白屋」，揉合了美式與日式的建築風格。礙於語言隔閡，當時美軍並不常與當地居民互動，但因生活需求，附近店家逐漸聚集，如1953年開設的「天母乾洗店」、中山北路7段上的「傑瑞肉品店」以及天母「新新電器行」。現年82歲的電器行老闆林錦地說：「舉凡圍籬整修、草皮消毒，甚至曬衣竿壞掉，都交給我們處理。」因為能



林錦地（後右1）當時開設的新新電器行，門口都是待修的電器；右圖為正在興建的兩層樓美式洋房。(圖／林錦地提供)



通簡單英文，林錦地經常出入美軍宿舍幫忙修繕家電，他說，當時美國大兵帶來一些稀奇的家電，如冰箱、洗衣機等都成為搶手的二手舶來品。

隨著中美斷交、美軍撤出台灣，這些宿舍也逐步遭到拆除，天母白屋是其中有幸被保存下來的市定古蹟，現由智邦藝術基金會進駐經營，經常舉辦藝文活動與成長課程，周邊1,400坪土地則成為風貌保存區。

異國文化相互交融

因為天母有美國與日本兩所國際學校，各國大使館也多半進駐於此，因此外國人來台北居住時，都會優先考慮此處；此外，天母地區也是許多政軍界高層的居所，在特殊的居民與氛圍交織下，美軍撤退後，遂逐步發展為一座離城而不離塵的



特色住宅區。文海珍說，當時中山北路6段的中式家具店，備受外國人歡迎，而中山北路7段成排的異國精品服飾，則是台北人眼中時尚服飾的絕佳採購地點。

林錦地也分享，許多美式餐廳選擇到天母開設分店，將禮拜五晚上放鬆享樂的美式文化帶進台北，後來行義路與忠誠路一帶陸續有台灣人開設啤酒屋，每到週末假日，前來小酌放鬆的民眾總是把狹小的巷弄擠得水泄不通。





另外，信仰融合也是天母特色之一，天母居民的信仰中心「三玉宮」，主要供奉五穀先帝，但廟中七仙真祖殿供奉的神明，則是由日本人所帶來。林錦地說，日本時代有座天母神社供奉七仙真祖，光復後流離失所，轉而請至三玉宮現址，與當時的土地公一起接受民眾供奉，因而形成特殊的廟宇文化，甚至有時在廟中還能看到外國人參拜的景象。

維持優質環境 居民與商圈共榮
文海珍在天母居住超過40年，最喜愛此處的安靜舒適，她說，住過天母的人，就很難再搬到其他地區；天母商圈發展協會理事長唐笛也說：「天母人喜歡樂活、悠閒的感覺，不希望社區擠進太多人潮。」因此，天母與其他商業區型態不同，商圈經營首重與居民互相理解，共存共榮。

萬聖節即是天母地區商圈與地方居民聯手歡慶的最佳典範，節慶活動年年結合店家、百貨公司、學校與居民一起舉辦，去年成功帶來20萬次人潮；今年，商圈光是發放給孩子們的南瓜造型糖果桶，就準備了5,600個，可見活動規模之大，「萬聖節是源自美國的節日，天母則是早年美軍駐紮地，在這裡過萬聖節，更貼近美國在地的節慶氛圍。」唐笛說道。

如今的天母，有著濃濃的悠閒生活情調。每到週末，天母東路與中山北路圓環廣場上固定舉辦市集，攤主輕鬆自在地向熙來攘往的客人解說自己的產品。如此舒緩的生活節奏，或許正是天母在台北商圈重心東移、沒有捷運加持等因素交疊下，仍吸引人前來的獨有魅力。①

1

3

- 1.三玉宮是天母香火鼎盛的信仰中心。
- 2.天母因有駐外使館和國際學校，方便舒適的環境成為外國人在台北居住的首選。
- 3.天母位於陽明山下，地理條件得天獨厚，生活情調悠閒舒適。（圖為天母水管路，步道旁是日本時代草山水道系統輸水管原件。）
（1.2.3.攝影／黃建彬）

2



美軍帶來休閒娛樂與商機

晴光商圈 昔日的舶來品購物天堂

文／許麗芬 攝影／黃品皓 圖／楊惠萍、中央通訊社提供

傍晚時分，從中山北路3段「晴光市場」招牌入口處往裡走，窄窄的巷道兩旁錯落著幾間販賣各式商品的小店，不知是否未到「開市」的熱鬧時段，人潮並不多。直到步行至雙城美食街附近，夜市的燈光、琳琅滿目的小吃和湧現的人潮，才顯現出庶民蓬勃的生活景象。

細數「晴光市場」舊時光

不過，可別以為「晴光市場」只是個平凡無奇的市場，這裡曾是台北、甚至台灣歷史最悠久的舶來品集散地，以前若要買世界各地的名牌貨物就要來這裡「撈貨」，舉凡進口牛仔褲、華盛頓蘋果、歐美品牌化妝品、香水……等「高



圖為1970年代左右，位於雙城街17號巷口的市場景象。（圖／楊惠萍提供）



1964年，正在興建中的國賓飯店。（圖／中央通訊社提供）

檔貨」，都令人趨之若鶩。即使榮景不再，依然可從存留的委託行、珠寶、藝品店以及「晴光舶來品中心」，探尋出此處曾經作為舶來品購物天堂的痕跡。

台北市晴光商圈雙城徒步街商業促進會理事長葉寶春，從小在晴光商圈成長，親身感受這裡的生活情境，並積極投入社區歷史文化探索及商業促進，累積不少心得。「晴光市場全盛時期有200多個攤位，有賣進口食品、舶來品店、小吃、服飾……等等，目前已少了一大半。」葉寶春憶起晴光的社區發展及變化時說道。

晴光市場在日本時代為菜市場，1950年代美軍駐台協防期間，美軍顧問團就位於附近，有部分的軍用物資或福利品便流入市場，因此區域也曾是來自駐越、菲、日、韓等美軍的休假娛樂處所，酒吧、俱樂部林立，充滿異國風情，帶動舶來品生意的發展；美軍撤台後、台灣開放觀光及進口貿易之前，此處仍是重要的舶來品交易中心。

有趣的是，由於當時民眾不太懂得匯率換算，所以直接將日幣數值改成台幣來賣，但早期舶來品奇貨可居，民眾也多不計較。如今，仍有許多民眾維持到委託行買東西的習慣，華蓉精品服飾的陳小姐說：「我們這邊很多都是上了年紀的客人，7、80歲的都有。」



知名地標、老店屹立不搖

晴光商圈的範圍大約在中山北路、林森北路、民族東路及民權東路一帶。區域內有多處歷史悠久的地標及經典店家，至今屹立不搖。例如曾任台灣省議會議長黃朝琴的舊居「蘭園」改建的國賓飯店；台籍詩人和實業家黃純青的舊宅「晴園」轉化為日本大使館；歷史建築改為複合藝文空間的「綠舍食光」；外籍移工或華僑聚會中心的聖多福教堂；經典國產品牌大同公司及大同大學；另外，還有因應移工文化衍生出的換幣銀行及商店賣場，及以外國遊客為銷售對象的各式服裝訂作、珊瑚、具東方色彩的藝品店、餐廳等。

而坐落於中山北路上、已有近70年歷史的「福利麵包店」，早期為美軍顧問團的主要供應商，至今仍是人氣夯店。「德祥藝品行」則是30年老店，店家第2代謝小姐表示，許多外國遊客都喜歡帶些陶瓷花瓶、書畫等具有東方文化味道的商品，她們也會幫忙郵寄到國外。

新能量注入 再造商圈好時光

雖然晴光商圈仍保有舊時的老店和歷史建物，隨著一個時代的結束，已不再如往昔風光。不過，仍有許多像葉寶春這樣對社區有認同感的人希望讓晴光「回春」，尤其許多年輕生力軍的加入，讓商圈顯得朝氣蓬勃。

任職於「Escapeholics密室逃脫」的馬偉軒，因為公司位在晴光商圈裡，發現此處外籍人士及外地人很多，卻又和諧交融，像紐約大熔爐的氛圍讓他喜愛上這裡，並產生認同感，因此特別以年輕人的觀點結合商圈特色，以實境解謎的遊戲方式設計關卡，參與者只要隨身攜帶手機、平板並使用網路，就能以有趣輕鬆的方式了解這裡；晴光市場內的「奇實花藝」，開店4年多以



來，在「手作」文創上也已做出口碑，創立者蔡沛婕希望以有溫度的手作創意及美學，帶動老商圍的新發展；在雙城美食街新開幕不久的「涼手作」，年輕店長阿涼以清新養生的「手路」調製出一杯杯風格獨特的飲品，為老市場注入新活力；令人感動的是，區內中山國小學生也把社區當作大教室，特別做了田野調查並提出社區改造計畫，從小就學習關心社區事務及認識晴光的風華歲月。

在面臨新舊文化交替與融合的景況時，所幸有這麼一群人努力讓「晴光」的招牌維持不墜，越擦越「晴光」，再造好時光！👉



- | | | | |
|---|---|---|--|
| 1 | | 3 | 1.晴光市場內現在仍有藝品、珠寶、服飾等老店屹立不搖。 |
| — | — | — | 2.進口食品過去難得一見，晴光市場是大宗供貨的集散地之一。 |
| 2 | — | 4 | 3.有在地居民及年輕生力軍的相互合作，晴光商圍更顯朝氣與活力。（左為馬偉軒，右為葉寶春） |
| | | | 4.「綠舍食光」經整修後，現在成為美麗的藝文空間。 |
- (1.2.3.4.攝影／黃品皓)



公民總主筆時間

這天在萬華看見未來

文·圖／程金蘭提供

10月假日的午後，陽光焰烈，直接曬著皮膚發痛，走進萬華剝皮寮，參加社造小旅行，意外地僅有我們這一行10多人的導覽。在穿越的街巷以及剝皮寮街區附近，竟然沒有悠遊漫走的觀光客人潮，顯得清冷許多。

藉由街景 體悟人生無常

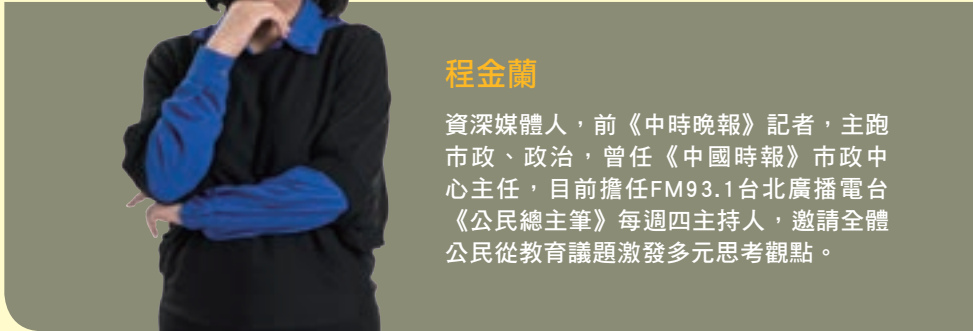
剝皮寮曾經因為電影《艋舺》和《大尾鱸鰻》在此地取景而成為熱門景點，被觀光指南書籍列為來台領略傳統文化、小吃、廟宇以及拍照的重頭戲，帶動當地龍山寺穿越青草巷到剝皮寮街廓的觀光經濟。曾幾何時，熱潮退燒，如今不

見旅人遊走穿梭、駐足拍照，刺眼陽光直射更顯磚瓦房舍斑駁和門窗老舊。

這天有某種共感，讓原不相識的我、小萱、琬瑜、彥漢、婷羽及鴻鴻等人懷著熱心、熱情聚集剝皮寮，關注這些無家者與街賣者人生的無常、失敗和人生起伏，進而洞悉人與家庭和社區情感的連結需求，工作意義的再詮釋、再定義，反思如何安置脆弱的身心靈，又如何能將商業設計引進社運、社企，一面聽社造投入者的故事，一面回顧自己的生命，同時也思索如何利他改變，改變自己，也改變社會。



透過參與社造小旅行，程金蘭（圖中著黑衣者）聽見許多動人故事，也看見未來的無限美好。



程金蘭

資深媒體人，前《中時晚報》記者，主跑市政、政治，曾任《中國時報》市政中心主任，目前擔任FM93.1台北廣播電台《公民總主筆》每週四主持人，邀請全體公民從教育議題激發多元思考觀點。

投入社造 找回自己更幫助他人

蘇打綠樂團的歌曲〈這天〉，似乎貼切地描繪出剝皮寮特殊機緣的午後時光，歌詞是「生命從來不覺得自己對誰該負責任，太多虛偽情節的表面，模糊陌生的眼。請讓我在你身邊，一起穿越這條街，請讓我在你身邊，一起紀念……，讓我握你的手，讓你握我的手，徹底了解顫抖，你會知道我。」

坐在太陽照不進來、陰暗的剝皮寮街屋，怡婕用輕柔的聲調，敘述自己曾因畢業於明星高中卻沒有考上理想國立大學而疏離父母與同學，把自己逼到失敗的角落躲著，多年來不肯放過自己，走不出抑鬱；最後是經由老師轉介，進入萬華社造陪伴無家者。她講述自己在陪伴街友的過程中，看見街友阿伯因失親墮入酗酒，難以自拔的苦楚，便逐漸能理解家庭力量其實是重要的精神支柱，透過同理心的撫慰陪伴，怡婕跟自己和解，也與父母和解，利他利己的能量流動，怡婕培力街友學習木工技藝，逐漸放下心頭失敗的陰影。

台灣社會對於人生無常的意外「失敗者」容忍度很低，對於人生跌

宕、踩踏跌落者，經常是強行灌輸「失敗」的標籤和恐懼，大人帶小孩路過衣著襤褸的街友時，經常會丟下一句：「你不好好讀書，以後就像他一樣」。彥漢是工地主任，他對於自己經常被路過大人當成恐嚇小孩的「負面」教材覺得荒謬。鴻鴻則深知人生艱難，必須堅強、必須剛猛打鬥，便也走入社企，希望喚醒社會大眾，翻轉對失敗者的貶視，編織互助的社會網絡。

我看著這群23至30歲的年輕社造投入者和活動參與者，那一雙雙認真誠懇而關注的眼神，與敞心交談要如何活出自己並幫助他人的影像和聲響堆疊迴盪，讓我記起阿里巴巴創辦人馬雲的名言：「如果你相信未來，你就要相信年輕人，如果你相信年輕人，你才能真正說未來是美好的！」

這天從白天到黑夜活動結束，我目睹年輕世代有情有力的在萬華播種福田，不由得吟唱起蘇打綠的〈這天〉：「透過我的眼淚看你的臉，自由是我們需要的特權，你笑了，我笑了，笑了，這一天。」這一天在萬華，我看見美好未來，不禁微笑著。📍



圖／台北市
政府觀光
傳播局、
台北101
觀景台、
國立故宮
博物院提供

暢玩北台不卡卡 北北基好玩卡

皮夾內只要放一張卡，就能暢遊台北市、新北市與基隆市的熱門景點，還可在效期內不限次數搭乘多種交通工具，最棒的是節省了旅費，也省去排隊買票的時間。「Taipei Fun Pass北北基好玩卡」，絕對是暢玩北台灣的最佳首選。

全台首創 一卡結合交通與景點

北北基好玩卡推出全台首創結合「交通＋景點」的「無限暢遊版」，以及單純提供交通服務的「交通暢遊版」兩種實體卡片，這兩張卡均可在效期內，無限次數搭乘台北捷運、台北市與新北市公車（編碼4碼的公車除外），以及行經陽明山、野柳、平溪……等5條台灣好行觀光巴士。

「無限暢遊版」更包含了12個景點的門票，從市中心的台北101、故宮博物院，到美麗的淡水漁人碼頭，還可一路直奔野柳，前往基隆參觀國立海洋科技博物館，盡情體驗北台灣豐富的人文風貌。

INFO

Taipei Fun Pass
北北基好玩卡官網



APP下載請掃描






(圖／台北101觀景台提供)



(圖／國立故宮博物院提供)

用北北基好玩卡來趟深度遊程

除了交通與門票的功能外，北北基好玩卡同時也推出遊程產品，旅客可以從早市採買當地新鮮食材，再由大廚引領，烹調在地佳餚，邊享受傳統台菜，邊欣賞精彩的布袋戲操偶……，藉由短短的半天或一天在地居遊的輕旅行，看到、嘗到、更親身體驗屬於北台灣的真實現生活樣貌。

「北北基好玩卡」官網及APP提供經典、有趣、富歷史感及充滿台灣味的旅遊產品，滿足旅遊期間食、宿、遊、購、行各式需求，讓旅客以最省錢、最便利的方式盡享旅遊樂趣，作夥同遊北北基！

>>>>> 無限暢遊版 12 個景點門票

台北101觀景台、國立故宮博物院、士林官邸正館、兒童新樂園、美麗華百樂園摩天輪、淡水古蹟博物館、淡水至漁人碼頭來回船票、黃金博物館、野柳地質公園、朱銘美術館、波麗士天燈館、國立海洋科技博物館。

北北基好玩卡無限暢遊版 vs. 交通暢遊版

內容 \ 票卡種類	 無限暢遊版 包含必遊景點門票&無限交通搭乘	 交通暢遊版 專注無限交通搭乘
票價	NT\$ 1200/1600/1900 1日 / 2日 / 3日券	NT\$ 180/310/440/700/350 1日/2日/3日/5日/貓纜一日券
12個精彩景點門票	√	
效期內台北捷運無限次數搭乘	√	√
效期內5條台灣好行觀光巴士無限次數搭乘	√	√
效期內台北市&新北市公車無限次數搭乘(編號4碼的公車除外)	√	√
專屬電子優惠券	√	
上百家特約店家憑卡享優惠	√	√



記憶流轉大稻埕

郭雪湖 膠彩畫下的庶民日常

文／許麗芬 圖／郭雪湖基金會、台北市政府觀光傳播局提供

高樓聳立、招牌林立、旗幟飛舞、香火繚繞、人群熙攘、
市集活絡……，好一幅人間昇平的常民生活景象！
1930年郭雪湖的作品〈南街殷賑〉在台灣美術展覽會（簡稱
「台展」）中得獎，是當時參展中唯一以城市生活為題材的
風俗畫，也是描繪大稻埕的著名代表畫作。

很多人會認識郭雪湖，是從〈南街殷賑〉這幅畫作開始。如
今走在大稻埕街道上，到處可見〈南街殷賑〉的複製畫裝飾
或招牌，總統蔡英文更致贈這幅作品的黃金複製畫給瓜地馬
拉總統莫拉雷斯作為紀念品，足證此畫的代表性及意義。

貴人相助 努力成材

本名郭金火的郭雪湖生長於台北大稻埕，由母親獨力扶養長
大，16歲時，母親帶著他前往蔡雪溪的「雪溪畫館」拜師學
藝，蔡雪溪特別將他的名字改為「雪湖」。1927年他以〈松
壑飛泉〉入選首屆台展，與陳進、林玉山並譽為「台展三少
年」，開啟了藝術創作的大門。

談起父親與繪畫的淵源，「陳英聲、蔡雪溪與鄉原古統3人是
引導父親走上繪畫的關鍵人物。」郭雪湖的兒子郭松年表示。

陳英聲是郭雪湖的小學老師，發現他在繪畫上的天分，常給予指導和鼓勵，算是啟蒙老師；畫家蔡雪溪為他在描繪觀音、媽祖等神像線條和水墨等技巧上奠定基礎；日籍畫家鄉原古統對他的影響，則在於繪畫的風格與修養。另外，還有一位他年輕時在畫館共同學習、漢學底子很好的「雪崖」師兄，兩人經常相偕到圖書館查閱藝術相關資料及畫冊，讓郭雪湖獲益匪淺。當然，還有郭雪湖最重要的兩個女人：母親和妻子林阿琴的支持。郭松年提到，膠彩畫的材料費很貴，當時祖母除了幫傭外，還去借錢，聽說所借的錢在當時都可以買一棟房子了，但她仍咬牙苦撐來支持父親的志向。

遊走他鄉 名畫傳世

基於對繪畫的熱愛，郭雪湖對於推展台灣美術運動也不遺餘力，除了與畫友合組畫會，還曾經成立「雪湖美術教室」，致力於兒童繪畫創作啟發和人才培育。1967年移居海外後，依然積極參與台灣畫壇的活動。晚年時，郭雪湖曾說：「如果有下輩子，我一定還要當藝術家。」

郭松年提到，郭雪湖作品的最大特色就是「很優雅、很細膩」，無論是水墨、膠彩，都力求創新與突破，不同的畫作展現不同的意境，「他畫的就是生活，關心台灣家園，追求故鄉風土的特色。」所以對於曾經有人在國畫論戰時為父親貼上「日本畫」標籤的說法感到不以為然，因為「父親的畫將台灣鄉土的風貌，優雅誠摯地展現出來」，開啟了「台灣畫派」的雛形。

日前特別出席台北探索館「畫中台北——大稻埕少年郭雪湖特展」開展記者會的郭松年覺得，此次特展將藝術與高科技多媒體結合，不僅透過科技讓民眾與藝術互動，也希望吸引更多年輕人來看展，藉由欣賞父親的作品，認識、了解父親與台灣的美術。T



〈南街股販〉



民眾可透過多媒體互動裝置，感受「動起來」的〈昔日西門情景〉。（攝影／羅若禮）

畫中台北 大稻埕少年郭雪湖特展

文／台北市政府觀光傳播局提供 攝影／劉佳雯、羅若禮

走進台北市市政大樓西大門，一幅近5公尺高的畫作躍然眼前，這是畫家郭雪湖的經典名作〈南街殷賑〉。即日起展出的「畫中台北——大稻埕少年郭雪湖特展」，除展出多幅復刻畫作、相關歷史照片、郭雪湖使用的畫具外，並藉由多媒體互動裝置，帶領民眾走進郭雪湖畫中那個繁華如夢的大稻埕。

穿越時空 看見美好年代

出生於大稻埕的郭雪湖，對於台灣美術發展與人才培育深具貢獻，本次特展以「少年時期的郭雪湖」為主題，展場中最吸引人的莫過於刻畫細膩、色彩繽紛的膠彩畫作〈南街殷賑〉。〈南街殷賑〉描繪中元節慶時霞海城隍廟口的熱鬧景象，畫中的招牌、建築物、人物形象與商品等細節，也如實映照出當年大稻埕繁盛的生活樣貌。



現場展出郭雪湖曾經使用的各式膠彩畫具。(攝影/劉佳雯)



只要點選互動多媒體螢幕，就能發現〈南街殷賑〉中隱藏的小祕密。(攝影/劉佳雯)

INFO

畫中台北——大稻埕少年郭雪湖特展

- ⌚ 即日起至 2018/2/28 (三) 09:00 ~ 17:00
(週一及國定假日休館)
- 📍 台北探索館特展廳(信義區市府路1號1、2樓)
- ☎ 1999 轉 8630
- 🚫 展場內禁止拍照，禁止攜帶飲食、寵物、長柄傘或其他危險物品進入

本次展覽特別邀請文史工作者陳柔縉與莊永明解密〈南街殷賑〉，例如畫有交叉球桿圖樣、寫著「俱樂部」的店家，其實是當時的高級娛樂「撞球場」；「左側通行」標誌顯示出台北人過去曾經「靠左走」；《火燒紅蓮寺》則是當時永樂座最賣座的電影；而木瓜糖及香蕉、鳳梨等水果，則反映出日本對台灣的南國想像；甚至畫中所繪的老店舖至今仍在營業。想知道畫中還隱藏了什麼小祕密，只要手指輕輕一點展場的多媒體螢幕，就會跳出相對應的說明。

本次特展也讓郭雪湖的另一幅畫作〈昔日西門情景〉動起來！民眾只要揮揮雙手，便能看見小販挑著擔子越過西門前的輕便車鐵道，以及鐵道兩旁小販與民眾熱絡互動、生意興隆的市井場景，此外還有獲選第2屆台展特選的〈圓山附近〉、描繪芝山巖景致的〈新霽〉……等15幅復刻畫作。

想了解郭雪湖畫中的台北，不妨到台北探索館一探究竟！📍

INFO

台北市政府觀光傳播局推薦 3 款以郭雪湖畫作進行設計的城市紀念品，分別為南街殷賑肩背包(630 元)、紀念文件夾(5 入, 199 元)、2018 年精裝紀念桌曆(250 元)，歡迎喜愛的民眾選購收藏。

- 📍 市府出版品紀念品展售中心(市政大樓仁愛路大門入口左側)
- ⌚ 週一至週五 09:00~17:00；週六至週日 11:00~17:00



特展資訊請查詢





《臺北食食通》 剖析飲食台北的歷史脈絡

文／王子行 攝影／魚夫、王君堯

俗話說，民以食為天，食物對人民生計來說，絕對是最重要
的元素之一。隨著社會文明的演進，飲食也成為了各城市
最重視的文化資產，因為透過了解飲食的變遷，就能認識一個城
市的歷史脈絡。

文化熔爐 台北飲食面貌多元

身為台灣政經重鎮的台北，多年來大方迎接各種不同文化，它們
相互衝擊又彼此融合，經過歲月洗禮，孕育出相當多元的在地飲
食特色。有許多傳統老字號業者，強調遵循古法，對於正統的老
味道有著不可妥協的堅持；而來自世界各地的美食料理也散布於
台北各個大街小巷，生魚片、拉麵、漢堡、咖啡……，從早餐到
消夜、小吃到盛宴、中式餐館到西式餐廳，種類繁多，令人目不
暇給。這些食物在台北的飲食文化當中，都以各自不同的面貌，
扮演著無可取代的角色。

《臺北食食通》一書請來關注飲食文化超過30年的魚夫執筆，翻
開本書，彷彿置身於一場台北的美食文化饗宴，除了能一窺魚夫



私藏的美食之外，更能認識台北城的飲食發展歷程。營業將近70載的明星咖啡館和俄羅斯的「十月革命」有什麼關係？天津蔥抓餅其實並非來自天津？拉麵要「替玉」又是什麼意思？還有許多與台北飲食相關的知識和趣事，都能在本書中獲得答案。

1 | 2 | 3 | 4
5

1. 香Q綿密的俄羅斯軟糖是明星咖啡館的招牌。（攝影／王君堯）
2. 興蓬萊臺菜餐廳的五柳枝糖醋魚是每桌必點的經典名菜。（攝影／王君堯）
3. 光餅蚵仔煎是正港的福州菜。（攝影／王君堯）
4. 兩喜號魷魚羹湯頭濃郁鮮美，魷魚軟中帶有嚼勁。（攝影／王君堯）
5. 圓山飯店的紅豆鬆糕深受宋美齡女士喜愛。（攝影／魚夫）

另外，本書也專訪許多店家，透過這些細膩文字，將能更深入地了解在台北從事飲食產業的「頭家」們製作美食的心路歷程。有些店家更大方公布食物烹飪的「好撇步」，讓讀者在了解台北飲食文化點點滴滴的同時，也能親自動手，做出令人垂涎三尺的好料理。

想知道更多食物的歷史典故、了解行家們私藏的美食祕訣嗎？那您絕對不能錯過《臺北食食通》！**T**



老饕在臺語裡的用詞是「食食通」，第一字是動詞，唸呷，第二字是食物的意思，所以本意是對於呷食物這事很精通的意思，所以我雖不敢自稱饕家，但臺北從西跑過東，為了一張嘴，都跑斷兩條腿了，總也算是個食食通了吧？

——節錄自作者序

《臺北食食通》

魚夫著 / 定價新台幣250元 / 可至全台各大書店購買





2017士林官邸菊展 ——眾星雲菊

文·圖／台北市政府工務局公園路燈工程管理處提供



大菊品種「國華遊景」

涼爽的秋天悄然來臨，愛賞花、觀影的人有福了！今年士林官邸菊展以「眾星雲菊」為主題，將菊花與電影藝術結合，千嬌百媚的花卉各展姿態，帶來耳目一新的視覺饗宴！

電影花世界 經典場景重現

今年菊展將電影經典場景融入展區布置，如展區〈不能說的秘密〉以鋼琴綠雕為主體，搭配菊花、草花等形塑五線譜意象；〈向左走向右走〉利用現有西式庭園水池重現電影場景；〈夏綠蒂的網〉則首度移師至市府周邊布展，以造型菊、菊科草花來訴說電影中小豬與蜘蛛的深厚友誼；更有小朋友喜愛的《蟲蟲危機》、《馬達加斯加》及宮崎駿電影《龍貓》、《紅豬》、《神隱少女》等經典場景，彷彿身歷其境，參加了一場花卉的奇幻影展。

公園處園藝管理所主任賀綺華說，菊展期間，例假日亦將舉辦多場藝文活動，如聲樂家簡文秀女士演唱、蚊子電影院、田園城市推廣活動、菊藝彩繪、菊展野餐日、電影明星總動員創意扮裝派對等，歡迎民眾前來共襄盛舉。此外，菊展期間只要上「士林官邸旅客」FB粉絲團按讚並分享，即可獲得限量精美小禮，數量有限，千萬別錯過！📍

INFO

2017 士林官邸菊展

📅 11/25 (六) ~ 12/10 (日)

08:00 ~ 19:00

(室內展館至 17:00)

📍 士林區福林路 60 號

☎ 2881-2912 轉 13

不酒駕是好代誌 Q版柯P提醒您！

文／王儷潔 圖／臺灣酒駕防制社會關懷協會提供

Q版柯P防酒駕公益悠遊卡發行邁入第三版了！悠遊卡股份有限公司這次再度力挺防酒駕行動，與臺灣酒駕防制社會關懷協會共同發行「不酒駕是好代誌」公益悠遊卡，作為防酒駕倡議及公益勸募之用。

台北市長柯文哲化身為Q版柯P公仔，親上火線提倡防酒駕行動，起因為臺大醫師曾御慈於2013年不幸遭遇酒駕車禍身亡，當時身為受害人老師的柯文哲醫師，深覺酒駕是可預防的，故而號召各界醫師、社會賢達及酒駕受害人家屬，共同創辦協會，並擔任創辦人。

2015年第一版Q版柯P「愛家人 不酒駕」、2016年第二版為「愛無價 不酒駕」皆採限量發行，因市民熱烈響應被認捐一空。2017年第三版「不酒駕是好代誌」以柯市長充滿活力向前的形象，加上風華再現的「北門」和台北101作為背景，鼓勵市民酒前、酒後多搭乘大眾運輸交通工具，共同倡導不酒駕的重要性，期許台北市能成為零酒駕的幸福城市。📍



INFO

「不酒駕是好代誌」公益悠遊卡

詳細資訊請查詢





地政上雲端 查詢探索便利又好玩

文／許麗芬 圖／台北市松山地政事務所、Shutterstock 提供

「地政」乍聽之下有點難懂，實際上卻跟我們的生活緊密相關，例如每當新聞報導哪個地段要都更、重畫、開發與徵收，哪個區域或建物成為最新的地王，或實價登錄讓房市透明化……等，都是最實際的例子。近年來隨著電子化發展，台北市政府地政局利用網路雲端平台，建構「臺北地政e博館」與「臺北地政雲」，讓地政資訊變得更容易認識與查詢。



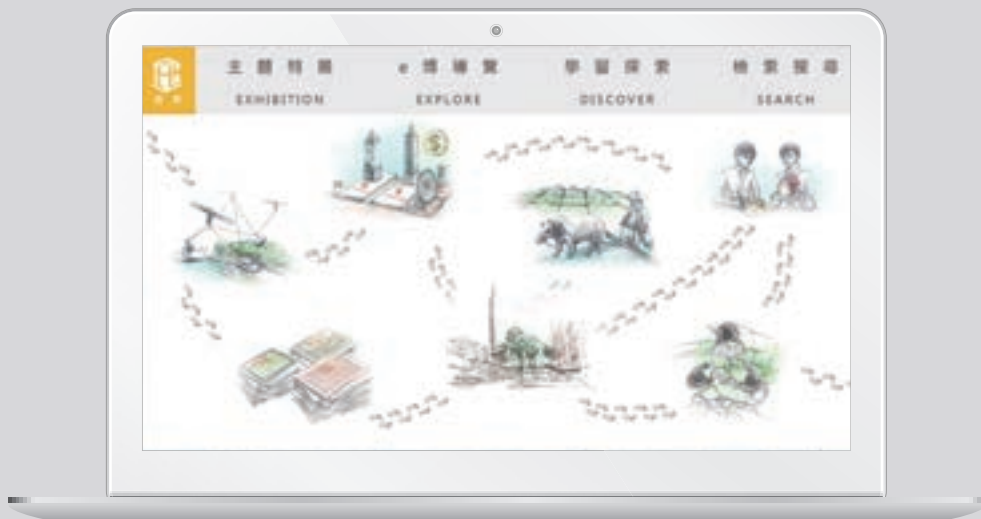


臺北地政e博館 鑑往知來e網通

「我家的房子有身分證嗎？」「台北市歷史上的地王在哪裡？」好多關於地政的問題想知道，但目前國內所能查詢到的地政網站卻大多只能提供「條件選擇」式的查詢功能，例如想查地價，需要先選擇行政區、定位（路段、門牌、地號等）、交易年月、交易種類（房地、土地、建物、車位等）、案件類型（如買賣、預售屋、租賃等）、總價範圍等條件，才會出現符合所選條件的相關數據或案例資訊；「臺北地政e博館」卻能提供想要入門或研究地政的民眾一個資料庫分享的平台。現在只要上網站查詢，就可知道台北市的地王演變，「1992年至1998年的地王由西門町的玉女服飾店奪下；1999年被新光摩天大樓取代；2014年起台北101大樓成為新地王並連任至今。」是不是覺得「地政」也相當淺顯易懂。

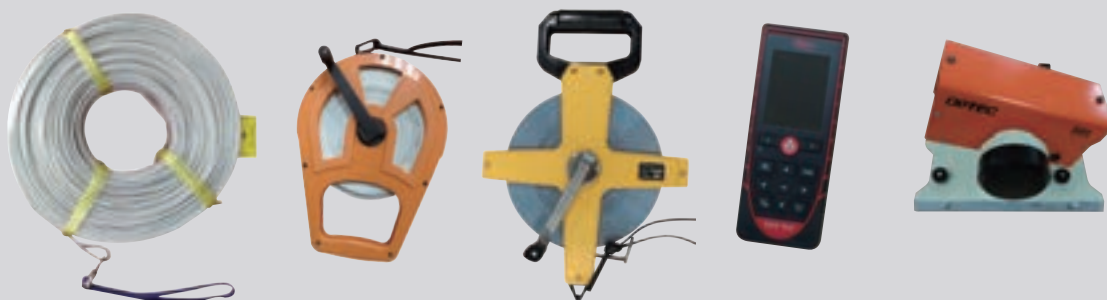
「地政的良窳，攸關國家經濟、社會與環境的發展，更與民眾生活及權益息息相關。」由e博館網站「e博導覽」第一課「設立e博館」中地政局長李得全的話，可看出地政的重要性。

1. 西門町的玉女服飾店是1992年至1998年間的台北市地王。（圖／台北市松山地政事務所提供）
2. 台北市新建置的地政網路平台，以便民角度規畫，讓民眾更易了解各項地政資訊。（圖／Shutterstock提供）



臺北地政e博館網頁以插畫風格設計，讓大家輕鬆了解地政相關問題。（擷自臺北地政e博館網頁）

台北市松山地政事務所劉曉芬秘書表示，「臺北地政e博館」開全國地政首例，以博物館概念建置，蒐羅台北光復後至今的地政資料，以軟性、生動活潑的方式，分為主題特展、e博導覽、學習探索、檢索搜尋等單元，瀏覽台北地政業務歷經的重要階段，「探索測繪」、「地價」、「地權」、「不動產交易」、「土地登記」、「土地開發」及「地用」等7個「常設展」的文物、制度和案例，以及「南港三期重劃成果」、「事件地圖」、「2017智慧城市展」等主題特展，讓民眾如同讀故事書般，輕鬆地「鑑往知來」。在網頁設計上，規畫團隊頗費心思，歷時約2年規畫，並以手繪插畫示意圖、設定貼近民眾生活的問與答，提供初訪者、學習者（如學生）以及研究者（如專業人士）了解地政相關知識與資訊。



量距是地政測量最基本的工作，隨著時代進步，儀器也越來越精密。圖為從早期到現在所使用的各式量距工具，從左至右依序為測繩、皮捲尺、鋼捲尺，到精密度更高的手持式測距儀、平板光波測距儀。




臺北地政雲從使用者需求設計網站介面，方便查閱。（擷自臺北地政雲網頁）

臺北地政雲 地政資訊一網撈

今年4月上線的「臺北地政雲」從使用者的需求出發，透過GIS雲端平台整合台北市政府與中央政府共15個機關的地籍、地價、地籍圖等資料。

不妨想像一下，當自己想要買賣不動產時，會有哪些行為模式？首先會搜尋不動產資料，了解建物面積、公告地價、公告現值等數據；鎖定目標範圍後，為了知道各地段的地價與房價，會開始比價格，政府推行實價登錄之後，不動產價格比以往更加透明化，可以提供更客觀的比價標準。經過精挑細選，確定目標並且完成不動產交易，進入不動產登記及測量等程序，這整套行為流程，在「臺北地政雲」上都可查詢到相關資料和數據，相當便利。

除了不動產資訊，民眾如果關心公有土地、區段徵收、市地重畫、智慧生態社區等資訊，在地政雲網站上也可查詢得到，而且還會提供視覺化時間序列的統計或比較查詢，整個網站平台趨近於人性化的設計，以「民眾角度」設計網站查詢模式，可說是面面俱到。其中較特別的「實價登錄之社區履歷及趨勢分析」、「不動產說明書雲端化」等內容，是國內首創的服務。地政局表示，明年也將推出不動產登記及測量線上申辦的雲端服務，這將是智慧地政服務的新里程碑。

「不入寶山，焉能獲寶」，民眾可別錯過在家上網就能挖「地政」寶山的機會哦！

臺北地政
e
博館



臺北地政
雲





用心鑽研精緻懷石料理

劉育宸主廚 將食材發揮到極致

文／黃星若
攝影／唐紹航

嘗下第一口「胡麻豆腐」，腦海中立刻浮現電影《食神》中「黯然消魂飯」的畫面，這道看來簡單樸實的菜色，實則蘊含多道費時工序，其綿密Q彈口感中帶有濃郁柴魚鮮香，現任香格里拉台北遠東國際大飯店日本料理餐廳主廚的劉育宸，一出手就令人驚喜。

師承米其林二星主廚高木一雄

身為米其林二星主廚高木一雄（Takagi Kazuo）唯一的台籍弟子，劉育宸早已習得一身料理好工夫，自小對日本料理有著濃厚的興趣，從16歲入行，至今已有20多年的經歷，近年來師承高木主廚，更將廚藝推向另一高峰。高木主廚嚴謹的訓練，讓劉育宸的廚藝不僅更上一層樓，也成為少數堅持做費時、費工懷石料理的主廚。

劉育宸的料理哲學是：用「心」做料理。「日本料理著重的不只是烹調與刀工，更是一種對料理負責的精神和態度。」劉育宸說。對他而言，如何不浪費食材，並將美味與美觀發揮到極致，正是他多年來向高木主廚學習日本料理的最大收穫。除了刀工與烹調技巧外，他還會私下研讀懷石料理相關書籍，「不只將季節入菜，食材裝飾的擺盤位置更是一門大學問呢！」而他也深信唯有選用最新鮮的食材，才能讓客人的味蕾留下深刻印象。

劉育宸的料理巧思及手藝備受高木主廚讚賞，並曾於2015年「世界全球壽司挑戰賽」中，以精湛俐落的刀法加上細膩的手掌力道，在眾多高手前輩中脫穎而出，一舉奪得台灣區冠軍，其純熟的料理功力不可小覷。

揉合創意 用心詮釋懷石料理

多年苦練所奠定的扎實刀工，讓劉育宸可輕鬆將食材精雕成一朵朵梅花、櫻花、紅楓，甚至複雜的繡球花或松果都難不倒他；餐廳裡的各式醬汁，也都是他親手調製，兩者相輔相成，為每一道精緻料理畫龍點睛。劉育宸依循著京懷石料理「五色」（黑、白、黃、赤、青）及「五味」（酸、甜、苦、鹹、辣）的原則，做出滿足顧客視覺與味覺的饗宴。

自小舉家從屏東北遷，劉育宸早是道地的台北人，趁著放假在台北街頭尋找日式料理以外的美食是他的一大興趣，如今的他承襲高木主廚的精神，決定創造出屬於自己的味道，期待未來能從各式料理中找出不同的創意，揉合日式傳統，並結合在地食材，做出一系列獨具風格的嶄新菜色，演繹淬鍊不凡的京料理精神，並更貼近台灣人的味蕾。📍



1 | 2

1. 劉育宸以靈巧刀工與精湛廚藝，將每一樣食材發揮得淋漓盡致。
2. 和牛朴葉燒（左上）、胡麻豆腐（右上）以及以秋天食材入菜的八寸（下），均出自劉育宸之手。



散發甜美肉質與米酒香氣的豬腳湯。(攝影／楊智仁)

慈聖宮前的傳統好滋味

銷魂的柔嫩白豬腳

文／焦桐 攝影／楊智仁、林宜賢

「許仔の店」專賣白湯豬腳麵線，分腿肉、中段、腳蹄供選擇。吾人常吃的豬腳多為紅燒，用醬油滷製豬腳，色澤深，口味沈，相對容易掩飾一些不盡美好的東西。

美味白滷豬腳 講求衛生與耐性

水煮的白湯豬腳則形同沒有修飾的外貌，那隻腳是不是清潔？腳毛拔乾淨了嗎？新鮮無？是否生病帶著傷痕？其湯呈乳白，僅滴點米酒，攪些薑絲，濃郁而不顯油膩。

製作豬腳先得具備起碼的衛生，草率的豬販沒耐心拔除豬毛，往往用火烤掉表皮上的毛；懶惰的廚師也隨便沖洗即算搞定。我們面對一隻毛茸茸的豬腳，如同面對一個公然貪贓枉法的政客，嫌惡唯恐不及，怎麼可能愛上它？除了不能毛手毛腳，燒出來最好還能光鮮亮麗，這就需要耐性。

豬腳配麵線 饞意擋不住

搭配豬腳者是麵線，麵線煮熟後也僅簡單淋上蒜泥和豬腳湯，蒜香迷人；可我每次都覺得那麵線煮太爛了，若妥善控制火候，較具嚼勁。

我喜歡分開點食：一碗乾麵線，一碗豬腳湯。那白滷的豬腳滷得透澈，豬皮，筋肉，香味濃得化不開，柔嫩又飽藏彈勁，太好吃了，一口接一口來不及間斷，我必須每一口都強烈提醒自己：吃慢一點再慢一點，別咬斷了假牙。老闆強調那些豬腳都健康無受傷，每天新鮮現煮，用一個大鐵鍋熬煮大量的豬腳，非常甜美，飽滿的肉質香散發著米酒香，拚了痛風發作也要喝光它。這高湯充滿了膠質，有幾次我貪嘴多吃了兩碗，竟覺得兩片嘴唇好像黏在一起，張開時頗見阻力。



簡單淋上蒜泥的乾麵線。（攝影／林宜賢）

另一個週四中午，我下了課直接飆車到慈聖宮，陳季芳、吳清和已經點了一桌菜坐在廟埕，「阿雲」的白鯧芋頭米粉，「葉記」的紅糟肉、炸豬肝；我加點了排骨湯、高麗菜、福菜。三個大男人食量粗野，吃路邊攤點了滿桌菜餚，不免顯得貪饞，可這裡的食物實在誘人啊！**T**

INFO 許仔の店

📍 大同區保安街 49 巷慈聖宮前
☎ 0952-005-739

本文摘自觀光傳播局出版的《味道臺北舊城區》一書。深耕、研究美食十餘年的作者焦桐，親自走訪艋舺、大稻埕、大龍峒等地，耗時近半年，品嚐百家飲食，最後嚴選167間店，帶領旅人一同探索台北老味道。

《味道臺北舊城區》

焦桐著／定價新台幣250元／請至全台各大書店購買



行銷無所不在

文／歐陽善玲
攝影／張致遠

張君毅 翻轉舊印象 活化整合資源



——幅高18層樓、結合熊讚與中華電信MOD的巨大戶外窗貼宣傳廣告張貼於建築物外牆，在川流不息的信義路4段上，牢牢抓緊眾人的目光，這是中華黃頁多媒體整合行銷股份有限公司的最新代表作之一。

創新行銷 翻轉黃頁命運

中華電信電話簿曾經是家戶必備的「寶典」，但隨著資訊科技的發達，查找電話變得容易，這本厚重的黃色寶典也逐漸淡出人們的日常生活。

為了扭轉大家對中華黃頁的舊印象，中華黃頁總經理張君毅從活化電話簿內容、擴大索取通路到統合多元媒體行銷著手。現在的黃頁電話簿不只刊載工商消費電話，也加入許多健康、休閒等生活資訊，甚至還有優惠折價券並結合應用QRCode，增添功能性及數位化。

談到擴大索取通路，張君毅將黃頁電話簿翻到最後一頁，封底內頁黏著蓋有各宮廟用印的「平安祈福單」，「這本電話簿經過神明『加持』，拿到的人會特別珍惜。」除了中華電信門市和宮廟，甚

至與各縣市公所、房仲業者進行通路合作，不只創造話題，也提升民眾的索取及使用率，這些都是他翻轉中華黃頁的亮點之一。

積極轉型 打造新亮點

今年是中華黃頁積極改變的一年，除了轉型為多媒體整合行銷公司外，更延伸觸角，發展多元行銷平台。「從平面到戶外、從電視到網路，我們擁有360度全方位行銷媒體，能滿足不同對象的需求。」

中華黃頁也結合母公司中華電信的大數據資源，精準協助客戶進行媒體整合行銷，並且嘗試與政府機關合作。例如協助台北市政府與中華電信MOD合作在世大運開幕式當天的直播活動，讓民眾可以在戶外即時觀賞開幕式的精彩表演，創造政府與企業雙贏局面。

未來張君毅更計畫透過數位體驗，進行區域整合再造，在信義路4段與大安路附近打造「文創數位歡樂點」，架設如紐約時代廣場的巨型看板「SuperSign」，將中華電信東三大樓打造成戶外數位文創園區，並邀請街頭表演、文創攤位或咖啡店進駐，讓這區段展現全新風貌，也為台北增添觀光新亮點。📍

1 | 2

- 1.張君毅期盼與政府共同合作，打造全新的城市景觀風貌。
- 2.中華黃頁積極與各通路合作，讓民眾索取更方便。



文·繪圖·攝影／魚夫

完成《雅舍小品》 梁實秋就在這裡 原為臥虎藏龍的臺北高校

位於台北雲和街小巷內的梁實秋故居在日本時期的地號是「古亭町204番地」，臺灣總督府自1922年開始規畫「台灣總督府高等學校」，1926年易名為「台灣總督府台北高等學校」，簡稱臺北高校，乃為未來台北帝國大學籌設預備未來的學生，這所學校是當時日人從中學起刻意培養精英中的精英、秀才中的秀才，採7年制接續大學教育，卒業後要選擇進入日本「內地」或臺北帝國大學（現在的臺灣大學）通常都可以優先錄取。

雅舍前身為人才濟濟的臺北高校

由於學生都是人中之龍，所以在社會上的地位甚至到了即使胡作非為都會受到

容忍的地步。徐聖凱著《日治時期臺北高等學校與菁英養成》一書，開宗明義引有「台灣史懷哲」之稱的臺北高校校友陳五福醫師的回憶：

從中學進入高校後，「頭髮由剃得光光變成可以蓄髮，有的同學弊衣、破帽、不修邊幅、穿木屐、腰部綁著長條毛巾，隨風搖擺，那種旁若無人顧盼自雄的模樣有如戰國時代的浪人，但是學校卻可以視若無睹，任其存在。」

也有曾任經濟部次長的校友楊基銓回憶當時學生嬉鬧情形：

宛然是二次大戰後西方一時流行的嬉皮模樣。學生們在校慶時，常結隊進出街頭，跳舞、遊行，警察並不干涉，反而保護，社會人士也對此表示諒解。

大體說來，臺北高校的學生後來對國家影響深遠，畢業生除了李登輝先生擔任總統外，其餘政壇重要領導位置如五院院長等，也有許多人曾就讀該校，甚至有日籍畢業生後來返回其日本本國後，更上層樓獲得諾貝爾獎，雖然俗話說：「有狀元學生，無狀元老師」，但要教導如此優秀的學生也得在學術成就上具有一定的分量。

梁實秋於故居 完成《雅舍小品》

1945年日本戰敗，國民黨政府接收臺北高校後，廢除其校另成立台灣省立師範學院，也就是今天臺灣師範大學的前身，原教職員宿舍群也改由張儒林、梁實秋、甯杼等人入住使用。梁實秋則於1952年入住

梁實秋故居全景。



本宅，1959年1月搬離，是他輾轉來台後的第1間宿舍，這棟建物為一層樓的木造獨棟建築，占地81坪，建坪為30坪，1933年間落成，屬日本時代高等官舍第3種，原是臺北高校英語教授富田義介的寓所，模仿高等文官之「和洋二館」形式，採中央走廊型設計，但因空間不足，乃將室內空間布置為和、洋混搭，如此一來在進入玄關後即非為榻榻米的廣間，而是有沙發椅組的洋風客廳，其餘私人活動，則仍保有日式傳統台所（廚房）、浴室、押入（壁櫥）、食堂、坐敷（客房）、寢室、居間（家族團聚的廳房）等規畫。

在梁實秋的作品裡，我喜讀他的「雅舍」散文系列，他學貫中西，博通古今，文章如行雲流水，引經據典信手拈來有若天成，而「雅舍」的意思，則是梁實秋自號其居所。

1938年梁實秋因中國北方戰亂而轉赴重慶，時序為1939年至1946年間，他在北碚區郊外和吳景超夫婦合購一小院

屋，為方便郵差遞信，乃用吳景超夫人龔業雅之名，將居室命名為「雅舍」，從此即以雅舍自號其後的住所，且對「雅舍」極為眷念，曾云：「我住雅舍一日，雅舍即一日為我所有。即使此一日亦不能算是我有，至少此一日雅舍所能給予之苦辣酸甜，我實躬受親嘗。」

不過梁實秋的雅舍系列大作除了第1集寫於重慶外，其餘3集都是在台北完成的，看來居台期間生活穩定，乃文思泉湧、創作力旺盛，國立臺灣師範大學於是在2005年時，針對梁實秋故居進行調查研究，2010年修復竣工；現在來到梁實秋故居，門前有株麵包樹據說是他最為懷念者，1973年移民美國的梁實秋曾在他的70歲生日時寫了一首詩來緬懷牆角的麵包樹：

惱煞無端天未去，幾度風狂，不道歲雲暮。
莫嘆舊屋無覓處，猶存牆角麵包樹。
目斷長空迷津度，淚眼倚樓，樓外青無數。
往事如煙如柳絮，相思便是春長驗。①



市府活動行事曆

活動名稱	活動時間／地點	主辦單位 洽詢電話
驚豔關渡 花現 新洲美	即日起至2018/2/28(三), 09:00~17:00 北士科技園區(洲美蚬仔港公園及鄰近土地, 承德路6段329號)	台北市工務局公園處 2883-2130
「帶我去月球」 特展	即日起至12/24(日) 天文館1樓大廳(基河路363號), 詳情請至www.tam.gov.tw查詢	市立天文科學教育館 2831-4551轉703
「繡繡安泰」特 展	即日起至12/31(日), 09:00~17:00, 週一休館 林安泰古厝民俗文物館(濱江街5號), 詳情請至官網 linantai.taipei查詢	林安泰古厝民俗文 物館 2599-6026
「畫中台北—— 大稻埕少年郭雪 湖」特展	即日起至2018/2/28(三), 09:00~17:00, 週一及國定 假日休館 台北探索館(市府路1號)	台北市觀光傳播局 1999轉8630
2018台北101國 際攝影大賽徵件	即日起徵件至2018/3/15(四)截止 詳情請至官網www.taipei101.taipei查詢	台北101 8101-8937
「我的夢幻動 物園——圖像故 事」展	11/14(二)~11/29(三), 08:30~17:00, 週一休館 內湖公民會館(內湖路2段342號1樓), 詳情請至FB搜 尋: 內湖公民會館	台北市內湖區公所 2792-5828轉238
106年度台北巴黎 創新論壇Taipei- Paris Innovation Forum	11/15(三), 09:00~17:00 台北文創大樓6樓D廳、E廳(菸廠路88號)	台北市產業發展局 1999轉1225
新生公園秋季玫 瑰展	11/16(四)~11/30(四), 08:00~17:00 新生公園(新生北路3段105號)	台北市工務局公園處 2585-0192
臺北客家社區大 學影像紀錄工作 坊紀錄片成果發 表	11/18(六), 10:00 客家文化主題公園客家文化中心3樓媒體室(汀州路3段2 號)	客家文化基金會 2369-1198轉325
英文系列講座	11/18(六), 14:00~16:00 辦公室電話英語——來電不 再卡卡 12/9(六), 14:00~16:00 實用商務英文工作術——效 率英文簡報 台北青年職涯發展中心(仁愛路1段17號2樓)	台北青年職涯發展 中心 2395-8567
林安泰古厝遊園 體驗趣	11/25(六), 10:00、14:00 林安泰古厝民俗文物館(濱江街5號), 詳情請至官網 www.linantai.com.tw查詢	林安泰古厝民俗文 物館 2599-6026
轉動夢想 職場 共融生活節	11/25(六), 14:00~16:00 11/26(日), 10:00~16:00 松山文創園區5號倉庫(光復南路133號)	台北市勞動力重建處 2338-1600轉5302
106年度國中小 客語傳承及文化 推廣成果發表觀 摩活動	11/25(六)~11/26(日), 13:00~17:00 台北市客家文化主題公園(汀州路3段2號)	台北市客家事務委 員會 2702-6141轉228



2017士林官邸菊展	11/25 (六)~12/10 (日), 08:00~19:00 士林官邸公園 (福林路60號)	台北市工務局公園處 2881-2512
2017公館聖誕季	11/25 (六)~12/31 (日), 週一休園 每週二至週四, 09:00~17:00, 售票入園至16:00 每週五至週日, 09:00~20:00, 售票入園至19:00 自來水園區 (思源街1號), 需購票入場, 詳情請至官網 www.water.gov.taipei查詢	台北自來水事業處 8733-5678
106年台北市衛生保健志願服務志工暨團隊表揚大會	11/30 (四), 09:30~11:30 市政大樓1樓中庭 (市府路1號)	台北市衛生局 1999轉7112
黃金、鑽石免費鑑定服務活動	12/1 (五)~12/29 (五), 09:30~16:00 台北市動產質借處8家分處, 詳情請至官網op.gov.taipei查詢	台北市動產質借處 2562-9862 轉31~36
「1202真薪福」大型就業博覽會	12/2 (六), 10:30~16:00 市政大樓1樓中庭 (市府路1號), 詳情請至官網www.okwork.taipei查詢	台北市就業服務處 1999轉58988
台北客家文物節	12/2 (六)~12/3 (日), 10:00~18:00 台北市客家文化主題公園 (汀州路3段2號)	客家文化基金會 2369-1198轉337
2017國際身心障礙者日	12/2 (六)~12/10 (日), 09:00~16:00 台北市身心障礙服務中心 (長安西路5巷2號)	台北市社會局 1999轉1617
106資訊月	12/6 (三)~12/11 (一), 10:00~18:00 世貿一館 (信義路5段5號), 詳情請至官網goo.gl/UjNGs6查詢	台北市電腦公會 2577-4249轉894
2017視力及口腔保健——水岸行健走活動	12/9 (六), 08:00~12:00 自來水園區水岸廣場 (思源街1號永福橋下), 詳情請至 官網health.gov.taipei或FB「eye爸eye媽」粉絲團查詢	台北市衛生局 1999轉1817
「台北漫遊, 我的青旅行」遊記得獎展覽	12/9 (六)~2018/2/28 (三), 09:00~21:00 台北市青少年發展處1樓展覽區 (仁愛路1段17號)	台北市青少年發展處 2351-4078轉1725
106年度愛灑人間——外籍勞工健康關懷活動 (第5場次)	12/10 (日), 13:00~16:00 台北車站西1門至北3門站內空間	台北市勞動力重建處 2338-1600轉4201
2017勞動紀錄片首映會	12/13 (三), 10:00~12:30 光點華山電影館 (八德路1段1號)	台北市勞動局 1999轉3318



漫畫·文／獵人

自然與藝術交融 秋遊關渡收穫豐

獵人，本名陳至隆，常於媒體發表漫畫評論時事及政治事件，漫畫手法一針見血、幽默風趣；是當今台灣幾位有影響力的政治漫畫家之一。本刊特地邀請獵人帶來趣味漫畫，讓讀者了解台北市的縷縷脈動。



Taipei

臺北食食通

魚夫

著 | 繪圖

魚夫 30 年的美食記憶地圖大放送

在臺北的大街小巷中，處處都可以發現美食的蹤跡。

唯有文化豐富、生命力旺盛的所在，才能孕育出種類繁多的美食，

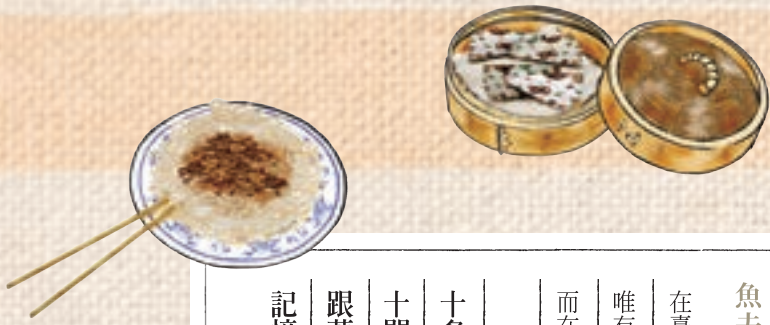
而在每一道美食背後，也一定有不為人知的傳奇！

十多道臺北人必嗜的朝午餐、慢速食

十間臺北人必光顧的巷弄小食、盛宴老店

跟著魚夫的腳步，細品臺北飲食文化，

記憶中的臺北老滋味就在不遠處！



《臺北食食通》新書上市

觀光傳播局發行／魚夫著・繪圖／定價新臺幣250元
請至臺北市政府出版品紀念品展售中心、國家書店、
五南文化廣場、三民書局、誠品書店、金石堂等全臺
各大書店及博客來網路書店購買。



好康ㄟ購書贈品

於臺北市政府出版品紀念品展售中心（臺北市
市府路1號）購書，前100名讀者將可獲得隨書
附贈魚夫繪製設計的人文書袋。

北北基 好玩卡

FunPASS
TAIPEI

2017/11/15 隆重推出

暢玩北台灣的最佳解決方案

北北基好玩卡 | 無限暢遊版



1 DAY 2 DAY 3 DAY

一卡在手，交通無礙

北北基好玩卡 | 交通暢遊版



1 DAY 2 DAY 3 DAY 5 DAY 貓纜 1 DAY

線上購買



funpass.travel.taipei



實體銷售點

無限暢遊版



雄獅旅遊 - 台北站前門市
台北市中正區北平西路 3 號
(台北火車站售票大廳內近北二門)
營業時間：09:00 - 21:00
02-2314-1880

交通暢遊版



台北捷運 - 各車站詢問處
悠遊卡 - 市府轉運站客服中心
02-4128880



最高省下 60%

結合景點與交通的旅遊卡，最高可以幫您省下 60% 旅費



12 個精彩景點門票

內含台北 101 觀景台、故宮...等 12 個必遊景點門票，是探索台北著名景點最佳解決方案



交通無限暢遊

在效期內無限次數搭乘台北捷運、公車與 5 條台灣好行公車，輕鬆到達各個熱門景點



上百家店家優惠

任憑一系列卡可享有上百家店家優惠，無限暢遊版加贈電子優惠券，讓您買得盡興

指導單位 / **Taiwan** 交通部觀光局
Tourism Bureau, MOI, T.C.

主辦單位 / **觀光傳播局**
Department of Tourism & Cultural Affairs

協助推廣單位 / **新北市政府**
New Taipei City Government

基隆市政府
Keelung City Government

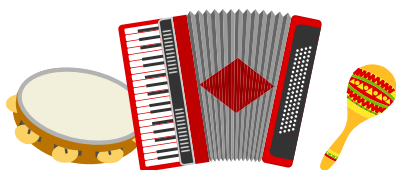
☎ 客服專線：03-5910052 / 客服信箱：service@fontrip.com.tw / 週一至週六 09:00-12:00, 13:00-17:00

廣告

趣玩台北

Fun Taipei

November
2017



北投說故事

- | 憶 人與屋的故事
- | 樂 美食、音樂、老時代
- | 藝 北投人說北投事

北投老屋名人事件簿

相對於台北市中心的喧騰雜沓，
溫泉匯聚、老樹成蔭的北投是一處鬧中取靜的寶地，
不只適合旅行小住，也適合淡泊幽居，
許多政要名流、聞人大家不約而同選擇在此落腳定居，證明此話不虛。
他們身後留下的故居，
成了如今觀看歷史、緬懷風采、一窺名人生活點滴的據點。
出了捷運新北投站，沿光明路、幽雅路上行，
滿載故事的老房子們隱身小徑、山坳間，
勾勒出北投百年溫泉鄉豐富的時代文化軌跡。





梅庭環境清幽雅致，書房內規畫于右任書法作品供人細細品味大師風範。（攝影／楊智仁）



北投梅庭 × 于右任

文／鍾文萍 攝影／楊智仁、王曉菁

于右任是清末舉人，曾創辦《神州日報》、《民立報》等，有「現代新聞記者之父」之稱；出任監察院長時確立監察制度，又被尊為「監察之父」。然而他最廣為人知的身份卻是書法家，以「易識、易寫、準確、美麗」為原則創立「標準草書」，魏碑、楷書到行草自然融為一體，被譽為「一代草聖」。

📍 位居隱蔽、遺世獨立

于右任親民隨和、交遊廣闊，1952年，他相中北投這幢和洋建築的宅邸為別館，命名為「梅庭」，作為避暑、避壽之所。建於1930年代的梅庭背山面溪、獨立隱蔽，主屋為日式木造風格，順應北投特有的山勢地形分兩層，外牆為城垛形式，上層為地面層，石砌台基、黑瓦、木隔櫺；下

層為鋼筋混凝土建造，有一條防空避難通道，緊急時可直達後院逃生。除了門柱上有于右任親自題寫的「梅庭」二字引人注目外，昔日他最常駐留的書房特別規畫為「于書」書法展區，供人細細品味其瀟灑勁揚的書寫風格與自然不造作的名家風範。

北投梅庭

📍 北投區中山路6號

☎ 2897-2647

🕒 週二～週日 09:00～17:00



新北投車站

（攝影／王曉菁）

📍 北投區七星街1號

☎ 2891-5558

🕒 週二～週日 10:00～18:00

同場加映老車站隱藏版——新北投車站

北投泡湯者眾，為了分攤遊客潮，1916年興建了「北投—新北投」鐵路支線直抵溫泉區，又稱「浴場線」。1988年捷運新北投站動工，新北投線拆除，車站站體建築被彰化遊樂園收購，後又回贈北市府，2017年於原址位移50公尺重組竣工開張，現作為北投與各地藝術文化鏈接的平台。從最初興建到擴建、停用、廢線、搬遷到歸鄉，百年老車站重新寫歷史，請你一起來見證。



瀧乃湯保留傳統日式木造建築，具有濃濃懷舊風情。



瀧乃湯 × 日本裕仁皇太子

文／鍾文萍 攝影／楊智仁

1895年，台灣第1家民營溫泉旅館「天狗庵」在北投溪畔開張，開啟台灣人泡湯的濫觴。約莫1907年前後，受到溫泉旅館啟發的北投居民也在北投溪第二「瀧」下方以簡單木材、石頭搭建天然的湯瀧浴湯，做起「錢湯」（日

文「付費的大眾澡堂」）生意。「瀧」意指河床落差產生的小瀑布，店門口就是溫泉瀑布，故取名為「瀧乃湯」，因收費只要三分錢，也稱為「三仙間」，是日本時代第一個開放給平民使用的大眾池，也是北投現存最古老的公共浴池。

瀧乃湯從木造建築到石造浴池，裡裡外外都是古蹟，戶外院子裡有一座「皇太子殿下御渡涉記念碑」，紀念當時的日本皇太子裕仁（即後來的昭和天皇）來台巡視，立碑日期是大正12年（1923年）4月，看似不起眼，卻是日本皇族踏足北投的重要史跡。

裕仁皇太子喜愛鑽研自然科學，來到北投時，聽聞北投溪發現全球唯二、十分稀有的放射性溫泉礦物，決定走下溪床親自勘查。事關皇族安全，隨行的官員仕紳緊急從北投溪第二瀧附近挑選數塊扁平石塊當作「飛石」（日文「腳踏石」），讓裕仁皇太子能安全涉溪觀覽。這些被皇太子踩踏過的石頭後來被慎重地保存起來，稱為「皇太子殿下御渡涉飛石」並立碑說明。

📍 保存原始湯泉樣貌

二戰後，多數石頭已不知去向，後人另立「皇太子殿下御渡涉記念碑」，卻被不明人士連根拔起丟棄路邊。瀧乃湯第3代業者林佳慧回憶，當時祖父剛接手浴場經營，發現此碑被丟在浴場門口的北投溪畔，覺得「材質不錯」丟了可惜，便順手撿回來擺在院子裡，直到今天。她笑：「小時候不知石碑的歷史意義，常把它當板凳坐。」

天皇已遠，所幸老湯風情依舊。林佳慧說，早期女人是不能泡溫泉的，因此瀧乃湯一開始只有男湯，利用當地的唎哩岸石，再以硫磺漿塗抹砌接，以免被北投的青磺泉水滲透侵蝕，至今浴池仍保留著最原始的「明治錢湯」樣貌，祖父接手後才加蓋女湯，依然使用現已禁採的唎哩岸石砌成，古老質樸。早期北投有三大名湯：瀧乃湯、星乃湯（逸邨）、吟松閣，如今只剩瀧乃湯營運不輟。天冷了請來北投，此地有溫泉，浴之氣爽然。



「皇太子殿下御渡涉記念碑」是證明裕仁皇太子來台踏足過的重要史跡。

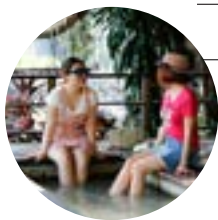


瀧乃湯

- 📍 北投區光明路244號
- ☎ 2891-2236
- 🕒 06:30~21:00（週三休館）

瀧乃湯內原始的石造浴池。

少帥禪園 × 張學良



文／鍾文萍 攝影／楊智仁

張學良要是知道，他短暫居住2年的「幽雅招待所」在改建為溫泉餐廳「少帥禪園」後，恰好迎上兩岸開放觀光交流的新時代，成了海峽兩岸三地遊客熱烈造訪的景點，人人還都想嘗嘗他與趙四小姐（趙一荻）喜愛的大蝦、黃花魚、野生山菜多麼珍奇美味，不知會哈哈大笑，還是會如他晚年口述歷史時那樣愀然感嘆：「失去40年人身自由是公平的」？

西安事變主角張學良人稱「少帥」，是民初奉系軍閥「大帥」張作霖的長子，戰後隨國民政府來台，1946年先被軟禁在新竹五峰鄉桃山村；1959年，在他北投復興三路居所完工前，在北投「幽雅招待所」、舊址是日本時代北投高檔的「新高旅社」暫住了2年。少帥功過難以論定，這些居所卻肯定是百裡挑一的，周邊環境不是陡坡就是山溝，就怕他脫逃。不難想見，一個原本瀟灑風流的公子哥兒被困在看不到盡頭的幽禁歲月裡，美食恐怕是他僅有的樂趣了。



📍 鮮嘗少帥府私房美食

當年大帥府家廚人才濟濟、味兼南北，能燒製400多道各地佳餚，奠下張學良愛美食卻不挑嘴的習性。他一輩子都愛吃大蝦，1928年起，少帥的廚房師傅們每天都做夜餐給主人進補，海蝦片、大蝦段是時常出現的主菜；軟禁之地位於山區，他與當地居民偶有往來，對於山民送給他的山菜、野味也相當喜歡，燒烤蒸煮都不排斥，也許正是這樣隨遇而安的飲食習性，他儘管一生漂泊，卻享有101歲高壽，蔚為傳奇。

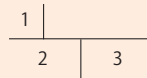
「少帥禪園」以史為題，陸續開發了少帥、大帥、四小姐的季節風味套餐，讓歷史故事為餐點佐味，更添食物風味。「少帥私房套餐」融合了海鮮、在地食材，搭配五穀雜糧等東北主食，簡單精緻。一同被幽禁的夫人趙四小姐出身望族，受西洋文化薰陶很深，善於以西式料理手法烹調東方食材，並迎合少帥愛吃海鮮的習性，「四小姐食餐」側重一魚多吃，將魚的料理發揮得淋漓盡致。「大帥府傳套餐」



少帥私房套餐融合海鮮與在地食材，能吃出食物的原味和鮮味。

在菜色、作法上承襲帥府名菜，如「嫩虎掌（豬膝筋）」便是當年大帥府家廚的名菜之一；「大帥竹午魚」，用台灣的午仔魚炸到連骨頭都酥透，再用另一條午仔魚熬煮醬汁澆淋於上，濃醬與豐厚油脂互為幫襯，鹹鮮惹味。

張學良當年的起居室，至今保存完整，並設置了全台唯一的張學良紀念亭，木雕像面向東北，遙望他一輩子都無法歸返的家鄉。不妨來此處翻看歷史的風雲詭譎、憑弔少帥與趙四小姐一世紀的愛情、懷想「山居幽處境，舊雨引心寒」的少帥心境吧！北投老屋故事多，請你來作客。



1. 少帥禪園完整保留張學良的起居室，開放民眾參觀。
- 2、3. 少帥禪園花木扶疏，風景秀麗，又有名人舊事加持，是賞遊好去處。



少帥禪園

📍 北投區幽雅路34號

☎ 2893-5336

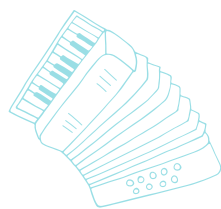
🕒 10:00~21:00（園內各餐廳、湯屋及茶鋪營業時間均不同，詳情請上官網查詢。）



溫柔鄉的酒食往事

酒家菜 × 那卡西

文／鍾文萍 攝影／楊智仁



說起北投，誰能忽略「酒家菜」和「那卡西」這兩樣因北投酒家文化而衍生的產物，論名氣、人氣，可一點都不輸百年溫泉。

📍 台灣宴席菜精華版 小宴形式正流行

什麼是酒家菜？「北投酒家菜其實是台灣宴席菜的延伸和濃縮精華版。」音樂創作人、民謠大師

陳明章這麼形容。成長於北投的陳明章，小時候父母在北投市場附近的公館路上開銀樓，不時有各界人士來「走踏」買賣。在那個年代，北投是一般民眾負擔不起的「高消費風景文化區」，他卻因為家裡做生意跟著「沾光」，有許多「上酒家吃好料」的機會。



1	3	4	6
2		5	7

- 1.秘味牛小排（水美食府）
- 2.燻鮭和風鮑（水美食府）
- 3.魷魚螺肉蒜（水美食府）
- 4.鳳梨蝦球
- 5.紅蟳米糕（金蓬萊遵古台菜）
- 6.XO醬炒雙鮮（水美食府）
- 7.茶油滑嫩豆腐（水美食府）



台灣酒家從清朝先民來台開墾就有了，多分布在港口或商業發達的市鎮，例如艋舺。後來大稻埕崛起成了新的商業重鎮，酒家也跟著遷移。到了日本時代，大稻埕已有不少著名酒樓，如「江山樓」、「蓬萊閣」等，當時政商名流、富商巨賈如遇應酬、生意「交陪」時，多會到酒家設宴款待，就像現代的宴會廳與私人招待所一樣。「延平北路通常是談正事的第一攤。」陳明章笑著說：「如果一切搞定，心情大好的主人就會準備『餘興節目』，帶客人到北投『續攤』，一定要讓客人盡興，才算禮數做足。」

扮演第二攤角色的北投酒家菜，不同於大稻埕酒家全套宴席的澎湃，以精緻爽口的下酒菜和可暖胃解酒的湯湯水水為主，如冷盤類的鮑魚、九孔、生魚片；熱炸類的排骨酥、炸芋丸（條）、雞捲、紅糟肉；湯類的豬肚湯、魚丸湯等。為了應付隨時會上門的客人，酒家菜大量使用容易保存的乾貨和罐頭佐餐調味，如青蒜烏魚子、魷魚螺肉蒜、肉醬番茄排骨、鳳梨苦瓜雞湯、沙茶醬或XO醬炒海鮮。

如今不用上酒家，在北投溫泉飯店、一般餐廳就能吃得到昔日的酒家菜。承襲傳統酒家菜人多熱鬧的氣氛，並因應觀光客與小家庭的需求，現代酒家菜走「小宴」形式，少量多樣、菜色涵蓋台、日、西式，海陸兼具，豐富溫暖、觥籌交錯的歡聚氛圍依然無比迷人。



📍 潮起潮落那卡西 北投民謠再復興

北投酒家菜盛極一時，但除了佳餚，還得有音樂助興，那就是那卡西。北投是台灣那卡西的發源地，傳自日本的那卡西（日文「流し」），意指「如水流動的行業」，用來形容那些走動賣唱於旅館、酒店、夜市間的歌手、樂手，通常編制2至4人，其中1人演唱，其他人奏琴，演唱內容以各國民謠為主，最早以自彈自唱的表演形式娛樂賓客，後來才有客人點歌隨唱的服務。樂器從早期的三味線，轉變成手風琴、電吉他、電子琴，音樂型態多元。

少年時期的陳明章除了每天在廟口看戲聽戲，由於附近都是飯店旅館，一場接一場的那卡西表演也是「看到飽」。他眼睛一亮說：「那些歌手每個都超厲害啊，從歌詞到樂譜可以記上千百首。」他從日本歌聽到國、台、英語歌，一路耳濡目染。他一邊說著，隨手從牆上拿了吉他就把玩起來，一派自在輕鬆：「從小聽到大，也沒特別練習，只要時間對了，做音樂的靈感自然就來啦。」「沒有北投，就沒有陳明章的音樂。」他說。

全盛時期的北投，每家溫泉飯店都備有數組固定演出的那卡西團，還有隨時待命的「外圍團」那卡西，飯店電話一來，隨到隨唱。北投特有的服務業「摩托車專送」，當年載送的除了鶯鶯燕燕，還有這些忙碌穿梭於各飯店間的歌手、樂手，盛況直到1990年代政府掃蕩八大行業，加上卡拉OK、KTV興起，才日漸式微。



陳明章受北投文化、環境的薰陶，信手拈來就可彈唱一曲。



那卡西表演雖已式微，但陳明章以更自由的方式演出，讓北投繼續飄揚樂聲。





那卡西的逐漸凋零，象徵北投溫泉鄉某個盛世時代的結束，但原以那卡西方式演奏的民謠仍以各種不同的演出形式持續流傳。陳明章說：「如今溫泉照泡，酒家菜照吃，北投民謠也一直都是活跳跳的啊！」他自組「台灣月琴民謠協會」、「陳明章台灣音樂學院」，開班傳授琴藝，2011年起每年舉辦「台灣月琴民謠祭」，請來國寶級台灣唸歌仔大師楊秀卿、河洛歌仔戲團藝術總監王金櫻、歌仔戲藝術大師廖瓊枝等人，接力展現月琴歌謠不同面貌，並邀請恆春民謠促進會、日本和三弦會、旭陽民俗

車鼓劇團跨域演出，用更自由的形式，振興北投在地的音樂魂。

沒能趕上北投那卡西的繁華年代倒也無妨，來北投聽聽陳明章的民謠、月琴和吉他，一逕那樣情意飽滿、曲調悠揚。

台灣月琴民謠協會

📍 北投區開明街71號（新北投71園區）
☎ 2893-3088



台北市溫泉發展協會

📍 北投區光明路224號
☎ 2895-5418



溫泉標章

溫泉標章是依據溫泉法相關規定，針對溫泉場所的溫泉水權、泉質、營業衛生及水質所進行審查，經合格通過後所核發的認證，台北市獲發標章的業者可至台北旅遊網查詢。





女中的款待之道

加賀屋 × 多津子

文／鍾文萍 攝影／楊智仁



日式旅店女中貼心、細緻的服務方式給人賓至如歸的感受。

車才到飯店，女中多津子已經等在門口了，溫柔熟稔地接過客人手上的行李，輕聲微笑說：「請跟我來。」

日本時代的北投是全台首屈一指的療養休閒天堂。據文史工作者楊燁調查，當時在北投旅館、飯店工作的女子大致分為三類：女中、舞孃、特種侍應生。「女中」（じょちゅう）是對旅館女

服務生的稱謂，在北投特種行業中是與色情完全無涉的清高職業，必須取得警察機關發給的「服務生證」並經過數年實習才能獲准工作。

多津子表示，早期北投溫泉旅館分為台式、日式，後者承襲了日本傳統旅店視為精髓的「款待精神」，相對於台式、西式旅館業者

大多講求以客為尊，日式旅店的女中比較像是旅客的私人管家，從餐飲到住宿，凡事設身處地、貼心講究，希望讓你賓至如歸，住飯店就像在家一樣舒服自在，是千百年來日本人追求的「極致待客之道」。

📍 細心觀察客人需求

在保存著傳統日式旅館管家服務的飯店裡，所謂的款待，從旅客抵達飯店那一刻便開始了。女中接過行李、帶房，一路詳細介紹樓層設施，客人進房後，退到門外進行自我介紹，接著奉上毛巾、準備抹茶、點心，與客人閒話家常，透過目測送上合身的浴衣、在絕佳時機詢問是否要再來一杯茶……只要透過細微的表情、動作與聰慧的觀察、自然的對話，女中便能立刻判斷眼前的客人需要什麼服務。

女中的儀態講究，或跪或坐均有一定規範。



日勝生加賀屋國際溫泉飯店

📍 北投區光明路236號

☎ 2891-1111



女中從旅客抵達飯店開始便細心觀察客人的需求，提供即時周到的服務。

多津子強調，女中的視線不能比客人高，因此所有服務都必須或跪、或蹲著進行。跪姿也有講究：單腳先起，另腳再起，全程保持挺直優雅。由於服務內容五花八門，每位女中除了得學習茶道、花道、說菜、日語之外，個個和服腰帶裡都像哆啦A夢的百寶箱，各自藏著筆記小抄、懷紙、開瓶器、打火機、電梯卡等小物，以便應對房客的不時之需。據多津子觀察，日本客人很樂於享受這樣的貼身款待，台灣客人則大多害羞又客氣，需適應一陣子才比較習慣。

在溫泉飯店服務多年，50歲的多津子依然覺得「不可奔跑」是難度最高的守則，有時遇到多組客人同時抵達或同時點餐，還得在不被察覺的情況下加快動作、完成使命。穿著和服、忙碌穿梭的女中真像溫泉鄉另一道美麗的風景！和溫泉一樣貼心溫暖，叫人心心念念，真想再體驗一回。



湯泉如花飄香

愛草學 × 林信安

文／鍾文萍 攝影／楊智仁



添加了溫泉湯花的湯花皂，洗完就像泡過湯一樣，散發出一抹餘香。

溫泉除了拿來泡湯還能做什麼？答案是手工皂。「皂匠人」林信安學的是廣告，做的是銀行理專，10多年前因為自身皮膚對於人工添加的洗浴用品過敏而改行以草本手工皂創業，前些年透過台北市政府產業發展局媒合，與北投在地溫泉飯店合作，採集白磺泉沉澱物處理成含硫量達63.39%的溫泉湯花，濾淨後添加在肥皂裡，製成北投溫泉區特有的湯花手工皂。「北投白磺泉就是製皂祕方。」他說。

📍 湯花皂飄散溫泉味

林信安堅持「原材製造」，湯花皂成分以天然礦物與植物為主，冷製為上，以義大利初榨橄欖油為基礎油入皂，以達到皂的完美保溼度，再以歐盟有機認證天然類黃酮滅菌處理，全程在低於攝氏40度的環境下手工製作，晾皂熟程45天以上才上市，皂體扎實、遇水不軟爛。

這些年各路手工皂爆紅，湯花皂因為溫泉湯花原料取材有其限制、產量向來不多，有一種酒香不怕巷子深的沉穩低調。如果你暫時無暇親臨北投，不妨用用湯花皂，因為曾有人笑稱，用湯花皂洗澡，洗完散發一抹白磺泉餘香，就像剛從北投泡湯池走出來一樣。



湯花皂包裝具有濃濃的北投懷舊風。

愛草學

📍 www.loveherbs.com.tw

☎ 2672-3977

🕒 平日09:30~18:00

山谷裡的藍色驚豔

湖山染工坊 × 朱孝慈

文／鍾文萍 攝影／楊智仁

北投開發早，除了溫泉出名，製藍業也曾鼎盛一時，許多地名如頂菁巒、中菁巒、下菁巒、菁山路、平菁街等，都證實了北投、陽明山一帶曾是種植藍染作物——山藍（大菁）的重要基地。

📍 重現百年染技工藝

湖山染工坊位於陽明山湖底社區湖山國小校園內，師生在溪畔、樹蔭、山坡復育山藍，引溪水浸葉打藍，用傳統陶缸養藍、製造靛藍染料，學習染布。北投文化基金會講師朱孝慈常帶領遊客來此體驗藍染DIY，以湖山溪為自然洗滌、漂布的場所，希望喚起人們對北投百年藍染工藝的美好記憶。

「藍染人人會做，各有巧妙不同，技法、花色與使用工具密切相關。」朱孝慈指出，經典技法包括以橡皮筋直接綑綁定型再染色的「綁染」、以木棍或夾子定型再染色的「夾染」、以針線定型再染色的「縫染」以及用柿紙刻出造型或現成型板定型後再染色的「型染」等。論色澤，藍染具有「日晒皂洗色澤不退之深藍」的特質，古樸又耐看；論圖樣設計感，透過染料與時間的雙重作用，一方素白布巾會呈現千百款不同的樣貌——要說獨一無二，除了藍染，誰與爭鋒。



藍染不易退色，呈現出的樣貌更是獨一無二。

湖山國民小學

📍 北投區湖底路11號
☎ 2861-0148

財團法人台北市北投文化基金會

📍 北投區中央南路1段45號之1
☎ 2891-7453
🕒 週一～週五 09:00～17:00



趣玩台北

Fun Taipei